benimar

MANUAL DE UTILIZACIÓN ES

I INTRODUCCIÓN ... 2
II PREPARACIÓN ANTES DE SALIR DE VIAJE ... 3
Preparación del vehículo base ... 3
Preparación del habitáculo (exterior) ... 3
Preparación del habitáculo (interior) ... 4
III TRANSPORTE DE LOS PASAJEROS ... 5
IV CARGAS Y CARGA ÚTIL ... 7
V VENTANAS Y CLARABOYAS ... 11
VI CONDUCCIÓN ... 13
VII NEUMÁTICOS ... 14
VIII SEÑALIZACIÓN ... 15
IX MANIOBRA DE ESTACIONAMIENTO ... 17
X ESTATUTO DEL AUTOCARAVANISTA ... 19
XI FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS ... 20
Alimentación eléctrica ... 20
Baterías ... 21
Centralita ... 26
Fusibles ... 30
Seguridad alimentaria ... 21
Frigorífico ... 32
Horno de gas ... 37
Mini grill ... 38
Placa de cocción ... 39
Calentador de agua (boiler) ... 40
Combi Truma ... 44
ALDE Compact ... 51
Calefacción con aire alimentada por gasoil ... 54
Calefacción Webasto Air Top 55 y Air Top 40 ... 54
Circuito de gas ... 57
Circuito de agua ... 59
Circuito 230 V ... 61
Radio ... 62
Claraboyas panorámicas ... 63
Camas ... 64
Pie de mesa eléctrico ... 66
WC químico modelo C250 ... 67
XII CABINA DE CONDUCCIÓN ... 70
XIII SEGURIDAD ... 71
XIV UTILIZACIÓN DE INVIERNO ... 72
Precauciones y consejos ... 72
XV LIMPIEZA ... 73
XVI ALMACENAMIENTO EN INVIERNO ... 74
XVII AUTOCARAVANAS INTEGRALES ... 75

I. INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente:

Acaba Vd. de tomar posesión de su nueva benimar

Se lo agradecemos y le felicitamos por su elección.

Le aconsejamos que empiece a conocer su nueva autocaravana leyendo este manual y deseamos que sea de su entera satisfacción.

Este manual de utilización le proporcionará toda la información referente al equipamiento del vehículo, así como a las precauciones que deben tomarse y las indicaciones que deben tenerse en cuenta durante su utilización. En lo referente al chasis que compone su autocaravana, aténgase a los consejos e indicaciones dadas por fabricante del mismo.

Siga nuestros consejos y salga de viaje tranquilo...

Por otra parte, su distribuidor / vendedor se alegrará de aconsejarle y hacerle disfrutar de su experiencia, especialmente sobre los equipamientos de seguridad o reglamentarios de su país y/o del país al que desee viajar. (Chalecos de seguridad, triángulos...).

No dude en recurrir a él ante cualquier circunstancia.

Nota: Conserve cuidadosamente una copia de los documentos de homologación, así como todas las facturas relacionadas con su autocaravana (factura de venta, facturas de mantenimiento,) que le reclamarán en caso de tramitación de garantía.

Así pues, ¡buena lectura y buen viaje!

II. PREPARACIÓN ANTES DE SALIR DE VIAJE

Una autocaravana consta de dos elementos distintos: por una parte, el vehículo base o portador que le permite trasladarse y, por la otra el habitáculo en el que pasará Vd. sus vacaciones.

Antes de salir de viaje, es conveniente proceder a efectuar algunas verificaciones usuales de uno y otro.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO BASE

A nivel del vehículo base, las verificaciones que deben hacerse antes de la partida son las mismas que las que Vd. realiza habitualmente en su automóvil. Se tratan de verificaciones corrientes, como el control de los niveles de aceite del motor, agua del circuito de refrigeración, agua del limpiaparabrisas, así como el buen funcionamiento de todas las luces de posición y de circulación, sin olvidar el ajuste de los dos retrovisores exteriores, muy útiles teniendo en cuenta las dimensiones del vehículo además del consiguiente control de la presión de los neumáticos.

Para los que tienen baterías de electrolito, es muy importante controlar el nivel del líquido electrolítico.

PREPARACIÓN DEL HABITÁCULO (exterior)

Lo primero que debe hacerse antes de la partida es proceder a la alimentación eléctrica del habitáculo. En efecto, una autocaravana posee dos baterías, una que alimenta el vehículo base (motor) y otra que alimenta el circuito eléctrico del espacio habitable.

Esta batería se halla dentro de un compartimento específico.

La puesta en funcionamiento de la autocaravana conlleva la colocación de las bombonas de gas (1 o 2 bombonas, según modelo, de 13Kg de PROPANO exclusivamente) que van alojadas dentro de un cofre hermético de acceso exterior.

En circulación, las botellas han de estar cerradas. Unos pictogramas debidamente colocados recuerdan esta obligación.

Algunos vehículos están equipados de un regulador de gas secumotion que permite llevar las botellas de gas abiertas exclusivamente para el uso de la calefacción.

II. PREPARACIÓN ANTES DE SALIR DE VIAJE

El llenado del depósito de agua limpia se realizará por medio del orificio exterior señalado con un pictograma identificativo específico con el fin de distinguirlo del depósito de combustible del vehículo base.

Las tomas de aire u orificios del conjunto de los aparatos domésticos deberán despejarse si han sido obstruidos.

Opcionalmente, podrá adquirir tapas de invierno para las rejillas del refrigerador dirigiéndose a su distribuidor.

El cassete del WC también deberá ponerse en servicio con la introducción de una dosis de producto químico, sin olvidar añadir un poco de agua. Esta operación se realizará por el exterior (trampilla de acceso) pero también puede efectuarse desde el interior del habitáculo.

PREPARACIÓN DEL HABITÁCULO (interior)

Lo primero que debe hacerse es poner en marcha el circuito eléctrico desde el cuadro de mandos.

Es conveniente verificar el funcionamiento de la bomba de agua y purgar el aire que pudiera haber en el circuito, por ejemplo, abriendo lentamente los grifos de la cocina. Si sale agua significa que ya no hay aire. Compruebe bien los dos circuitos de agua fría y caliente, que son independientes.

El circuito de gas también necesita una purga. Después de haber abierto la botella de la caja del cofre exterior, abra las válvulas rojas de alimentación de los diferentes aparatos. Encienda la cocina girando el mando, si ésta funciona (llama) significa que ya no hay aire en el circuito. Realizar la misma operación para cada aparato que utilice gas.

Una vez operativos el agua y el gas, las operaciones de preparación han terminado. Para el funcionamiento de cada aparato, consulte el capítulo XI.

IMPORTANTE: con cada vehículo se suministra un manual más detallado del fabricante de cada uno de los aparatos.

III. TRANSPORTE DE LOS PASAJEROS

El número de plazas autorizadas en su autocaravana, cuando está circulando, se menciona en el permiso de circulación. Los pasajeros deben viajar sentados con los cinturones de seguridad abrochados.



IMPORTANTE:

Un pictograma detalla los asientos prohibidos durante los desplazamientos.

Los equipamientos, accesorios y comodidades de la parte habitable de la autocaravana están diseñados para ser empleados sólo cuando el vehículo está detenido.

En particular, en el caso del soporte extensible de la televisión (según modelo) sólo es utilizable en el momento de la detención completa del vehículo.

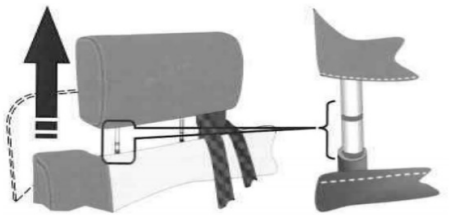
Su utilización con el vehículo en marcha puede contravenir la normativa de tráfico y presentar riesgos que el usuario debe considerar.

Asimismo, los movimientos imprevistos del vehículo pueden provocar la caída de personas que se encuentren de pie.

Por lo tanto, en cada caso serán el conductor y los pasajeros quienes deberán evaluar estos riesgos.

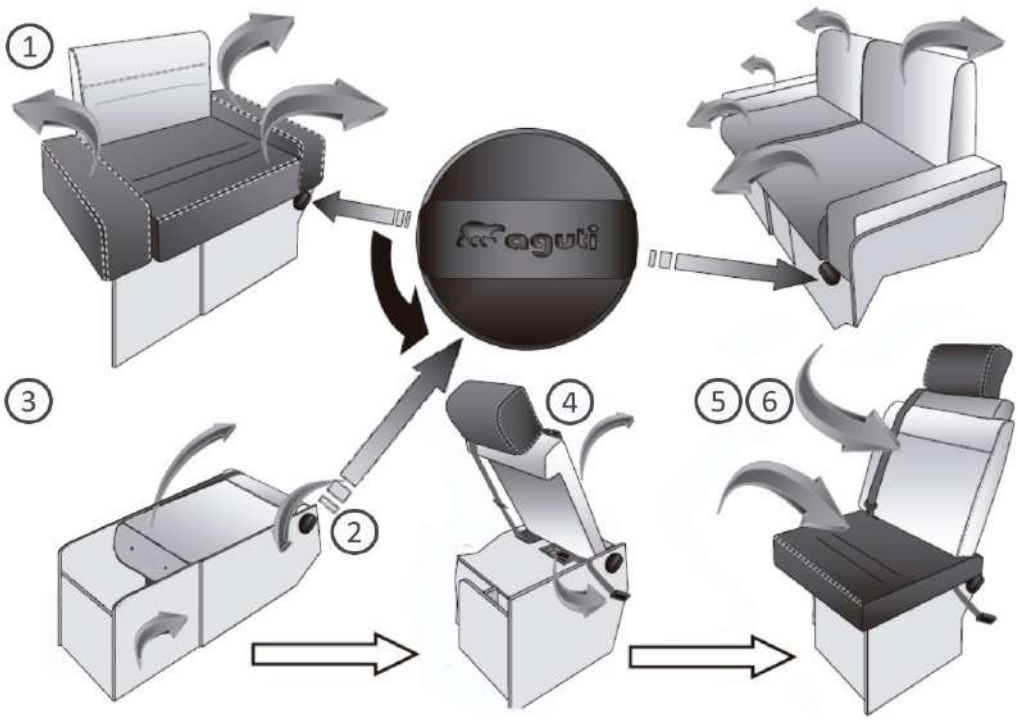
El constructor no será, en ningún caso, responsable de incidentes o accidentes en circulación derivados de estos casos.

IMPORTANTE: Durante la conducción, los reposacabezas de la banqueta deben de situarse, al menos, en la posición del primer “click” para cumplir la normativa.



III. TRANSPORTE DE LOS PASAJEROS

Algunos de nuestros modelos tienen un asiento plegable para el transporte de pasajeros. Al no ser asientos permanentes, es necesaria una instalación previa.



1. Retire los cojines
2. Accione la manivela para elevar el respaldo totalmente
3. Repliegue el frontal una vez sacado el respaldo del asiento
4. Extraiga el cierre del cinturón de seguridad
5. Ponga los cojines específicos destinados al viaje y el reposa-cabezas.
6. Coloque correctamente el cinturón de seguridad

IMPORTANTE: Compruebe que el respaldo esté correctamente bloqueado antes de cada uso.

IV. CARGAS Y CARGA ÚTIL

Al tratarse de una “casa” móvil, cada persona podrá disponerla a su modo, pero existen unas normas que deben respetarse y que pueden resumirse en 2.

La primera **consiste en bajar el centro de gravedad**. Se trata de una cuestión de seguridad para la estabilidad en la autocaravana cuando se encuentra en marcha. Simplemente, deben colocarse las cosas pesadas en los armarios bajos, y las cosas ligeras en los superiores.

La segunda regla, **se trata de la masa máxima autorizada de carga**. Esta se puede leer directamente en el certificado de matriculación de la autocaravana.

Es conveniente respetar obligatoriamente este límite reduciendo la carga, evitando lo superfluo.

Por otra parte, también tiene que respetar las cargas máximas autorizadas en cada uno de los ejes delantero y trasero, así como una repartición izquierda / derecha lo más igual posible en relación con el eje del vehículo (vehículo listo para el viaje, por supuesto, incluyendo a las personas).

Los valores máximos autorizados por cada eje figuran en la placa de identificación del espacio habitable.

Si usted dispone opcionalmente de una baca y desea utilizarla para el transporte de materiales ligeros (ver problema del centro de gravedad), será conveniente juntar bien la carga y proteger el techo con el fin de evitar fricciones u otras agresiones en el revestimiento del mismo (piel poliéster) para no deteriorarlo.

En el interior, utilizar correctamente los lugares previstos para colocar la ropa u otros utensilios y, cuando esté circulando, las puertas del mobiliario deben de estar perfectamente cerradas y bloqueadas. Para ello utilice los equipos especiales presentes como correas, cerrojos y/o postigos, especialmente para las puertas de ducha, aseo y armarios.

IMPORTANTE

La masa de orden de marcha incluye el peso del conductor (75 kg.) así como una reserva de agua en circulación, el 90% de combustible y el 100% de gas. Las masas en orden de marcha indicadas cuentan sólo con el equipamiento de serie a su salida de fábrica. La reglamentación Europea tolera una diferencia de +/- 5% en la masa de orden de marcha. El fabricante se reserva el derecho de modificar esta lista de equipamiento en cualquier momento.

IV. CARGAS Y CARGA ÚTIL

IMPORTANTE:

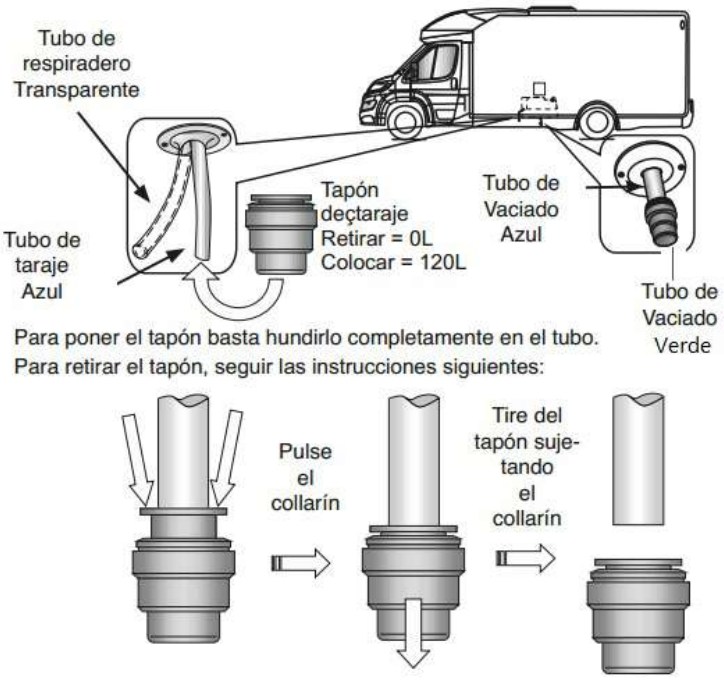
Compruebe que ha evaluado correctamente el peso de todos los objetos que piensa transportar en su vehículo, incluyendo los pasajeros y los accesorios y opciones fijas.

Su depósito de agua limpia está configurado en fábrica para una capacidad de 1 litro, en conformidad con la reglamentación sobre el **peso en carga máximo en circulación.**

ATENCIÓN:

En el caso de realizar una configuración manual del depósito de agua limpia de 0 a 120 litros, debe hacerse obligatoriamente una revisión de la capacidad de carga.

En esta revisión puede ser necesaria la eliminación de una plaza en circulación para no exceder el peso de carga máximo en circulación.



IV. CARGAS Y CARGA ÚTIL

IMPORTANTE:

El nivel de llenado del depósito de agua limpia debe estar en conformidad con la reglamentación, sobre **el peso en carga máximo técnicamente admisible de su autocaravana, a la hora de circular.**

Debe usted comprobar dicho nivel en función del número de personas y carga que transporte.

Para poder viajar con el nivel máximo de la capacidad del depósito de agua limpia es posible que deba reducir la carga y/o el número de pasajeros.

ADVERTENCIA:

En ningún caso debe sobrepasarse el peso de carga máximo técnicamente admisible válido para su vehículo.

IMPORTANTE:

Compruebe que no sobrepasa las cargas máximas autorizadas por eje, que figuran en la placa de características del vehículo. Las informaciones relativas a la capacidad homologada de su depósito de agua limpia y la posibilidad de aumentarlo para circular se encuentran en la declaración del fabricante dentro del vehículo.

IMPORTANTE:

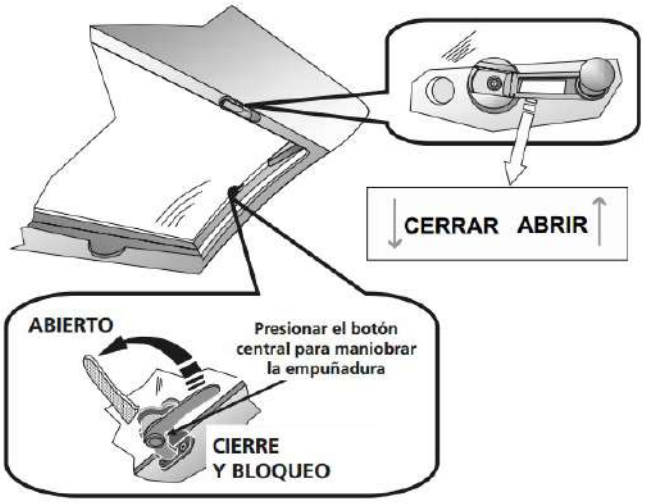
Para colocar un enganche o porta-motos deben instalarse largueros específicos que transmitan el esfuerzo al chasis original. **Nunca instalar sobre los soportes pre instalados por Benimar.**

V. VENTANAS Y CLARABOYA

Nuestras células están equipadas con ventanas y claraboyas con cristal plástico.

En la mayoría de los casos su autocaravana viene equipada con ventanas abatibles y claraboyas las cuales se abren directamente hacia el exterior. **Éstas tendrán que estar cerradas y bloqueadas obligatoriamente durante la circulación por carretera.**

Claraboya panorámica "Skyview"



Se recomienda no utilizar aerosol cerca de las ventanas y claraboyas (existe el riesgo de aparición de aureolas). La limpieza de estas ventanas deberá realizarse únicamente con agua y jabón neutro. No deben utilizarse productos detergentes, incluidos los de uso corriente y más especialmente los que tienen base de hidrocarburo o de alcohol que corren el riesgo de altera la transparencia del cristal o incluso producir la aparición de fisuras.

V. VENTANAS Y CLARABOYA

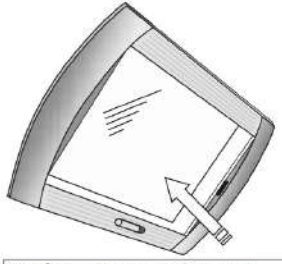
Claraboya con ventilador extractor



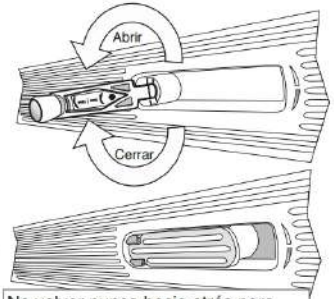
Claraboya aseo



Claraboya panorámica



Verificar el correcto bloqueo empujando sobre el cristal para abrir. Si se abre volver a hacer la maniobra de cierre / bloqueo.

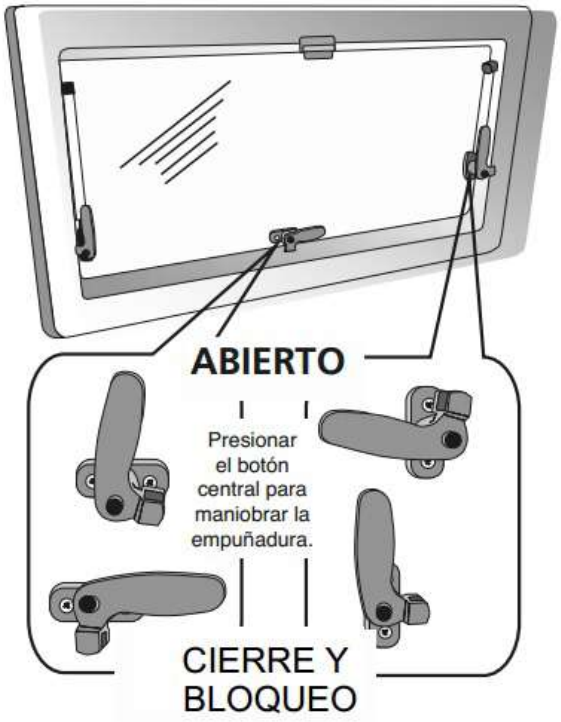


No volver nunca hacia atrás para poner la manivela en su alojamiento.

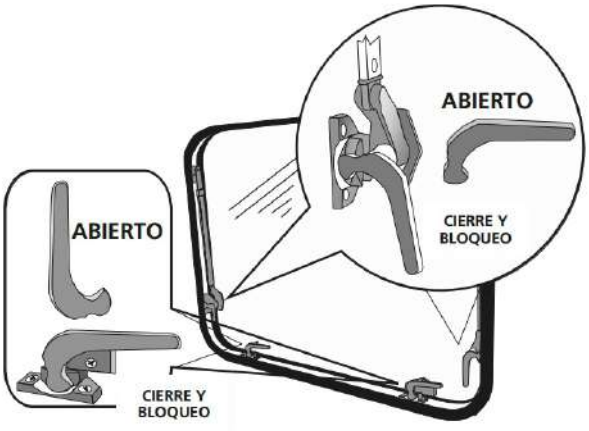


V. VENTANAS Y CLARABOYA

Ventanas abatibles tipo 1



Ventanas abatibles tipo 2



VI. CONDUCCIÓN

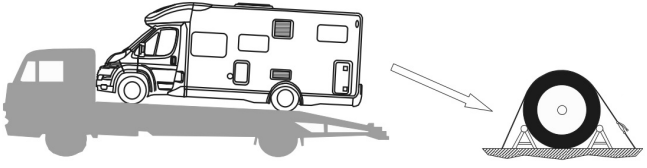
Generalidades - Adelantamientos

La conducción de una autocaravana es similar a la de un automóvil. No obstante, el vehículo tiene unas dimensiones superiores, tanto de alto como de ancho, con un peso mayor; por lo tanto, la inercia es ligeramente distinta.

Así pues, lo más importante son las dimensiones exteriores, y deberá prestarse especial atención a las señales de tráfico referentes a las dimensiones, como las que mencionan límites de altura, anchura y peso (su vehículo pesa más de 3t). En cuanto a la anchura, un pequeño consejo: cuando pasan los retrovisores, pasa todo.

Reparación - Transporte

En caso de transportarse la autocaravana sobre plataforma (camión, tren…) es indispensable que la autocaravana se encuentre en el sentido de la marcha.



En caso de transportarse la autocaravana sobre una plataforma (camión, tren, barco...) está estrictamente prohibido atar la autocaravana a la plataforma por el bastidor.

Precauciones - Señalización

Debe evitar los siguientes peligros:

- Aparcamientos subterráneos.
- Ciertas estaciones de servicio que pueden tener estructuras demasiado bajas.
- Rótulos de tiendas que sobresalen sobre la calle.
- Ramas de árboles que cuelgan sobre la calzada.
- Pasos bajo porches.
- Calles estrechas.
- Badenes.
- Los puentes, pasos a nivel y pasarelas.
- Etc.

Cuando aparque marcha atrás, no espere a que las ruedas toquen la acera: algunas veces el voladizo es grande, por lo tanto, cuidado con la parte posterior de su autocaravana.

Al conducir vigile la longitud en los giros cerrados y no dude en tomarlos con un poco más de amplitud.

Asegúrese que el vehículo se fija calzando y rodeando los 4 neumáticos.

VII. NEUMÁTICOS

Neumáticos

La comprobación del inflado de los neumáticos debe hacerse cuando la autocaravana está cargada y los neumáticos en fríos.

La presión de los neumáticos está definida por el fabricante del vehículo base en su manual de mantenimiento y en uno de los montantes de las puertas delanteras.

Por otro lado, las presiones de inflado máximas autorizadas por el fabricante del neumático figuran en PSI en el flanco del mismo (15 PSI ≈ 1 bar).

El chasis viene con el paralelismo hecho del constructor del vehículo base. **Es obligación del cliente realizar una nueva comprobación de paralelismo a los 1.500 km.**

Rueda de repuesto

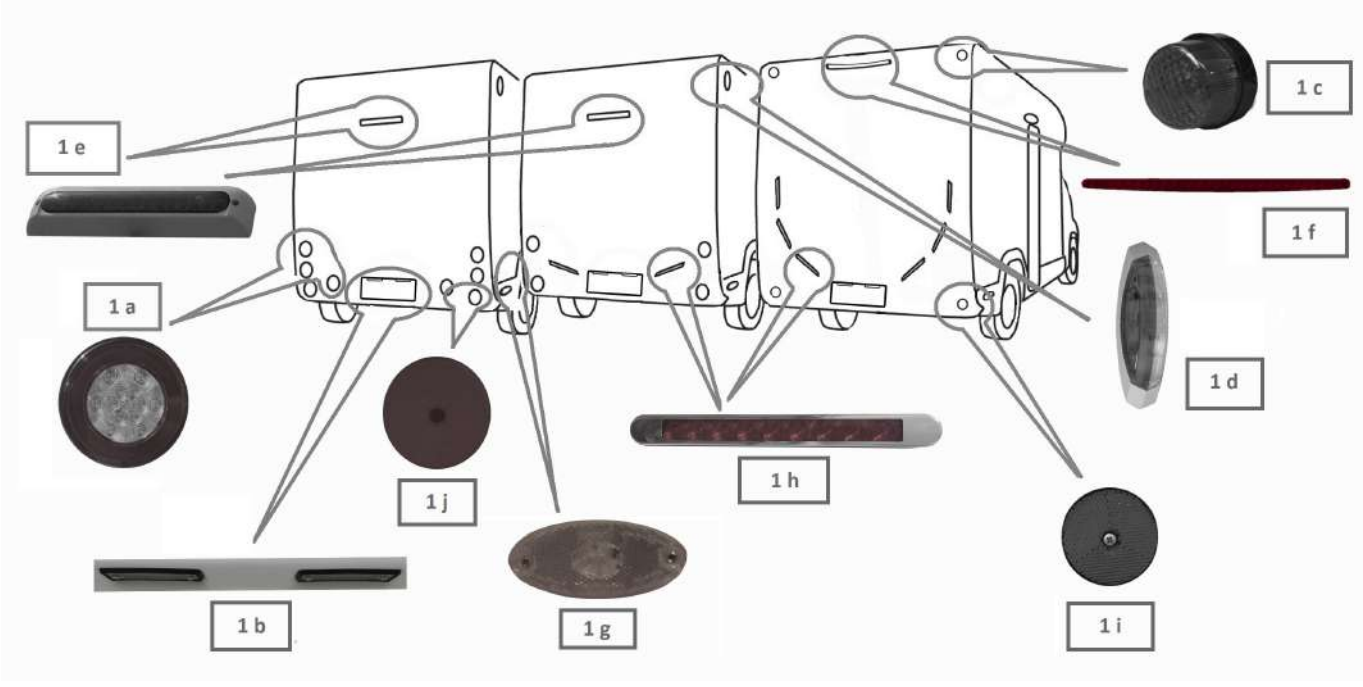
El sistema del **kit Fix and Go** ha sido adoptado en lugar de la rueda de repuesto según modelo.

En caso de pinchazo le aconsejamos:

- Salirse completamente de la vía de circulación. En el caso de autopista, dirigirse a una zona de parada de emergencia o un área de servicio/descanso.
- Equiparse con prendas de seguridad (chaleco de seguridad) antes de bajar del vehículo.
- Vigilar la seguridad de sus pasajeros invitándoles a alejarse del vehículo y/o pasar al otro lado de la barrera de protección si la hay.

VIII. SEÑALIZACIÓN

• Posición de luces y accesorios



VIII. SEÑALIZACIÓN

· Las luces

1A	**Luces de freno/Intermitentes/antiniebla** Retirar rejilla ubicada en el interior del garaje para acceder. Sacar la luz de su alojamiento. Remplazar la luz y volver a montar verificado la posición de la junta.
1B	**Iluminación matrícula** Retirar el tornillo de fijación. Empujar la luz hacia el tornillo para liberar la patilla. Reemplazar la luz y volver a montar verificado la posición de la junta.
1C **1D**	**Luces de gálibo** Retirar la óptica con un destornillador que se adapte a sus tornillos. Reemplazar la lámpara verificando la posición de la óptica. Vuelva a colocar la tapa parte posterior del rojo.
1E **1F** **1G**	**3ª Luz STOP y luces laterales de leds** Retirar los 2 tornillos de fijación. Desconectar los cables. Sustituir la luz y conectarla mediante engaste.
1H	**Luces STOP / Posiciones de led** Retirar embellecedor. Retirar las lentes con un destornillador en la muesca prevista. Desconectar los cables. Sustituir la luz y conectarla mediante engaste. Volver a colocar el embellecedor.
1I **1J**	**Luces reflectantes inferior** Retirar la lente reflectante con un destornillador en la muesca prevista. Volver a colocar un nuevo reflectante.

Las luces de señalización son de tipo bayoneta estándar

Luces freno / carretera: blanca 21 W / 5 W
Luces intermitentes: naranja 21 W
Luces de marcha atrás: blanca 21 W
Luces antiniebla: blanca 21 W
Luces de matrícula: navette 5 W

IX. MANIOBRA DE ESTACIONAMIENTO

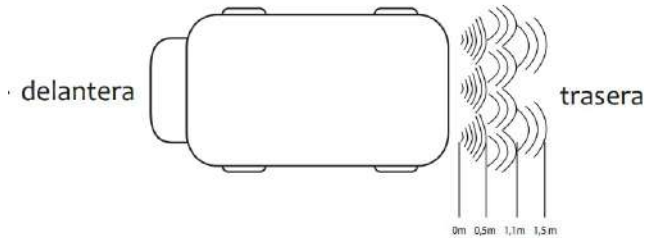
Asimismo, algunos de nuestros modelos están equipados con sensores de aparcamiento traseros, asistente ideal para los autocaravaneros exigentes.

El sensor de aparcamiento informa al conductor sobre la distancia del obstáculo mediante una señal acústica que hace que la maniobra sea más segura. El sistema se activa automáticamente al meter la marcha atrás.

Funcionamiento

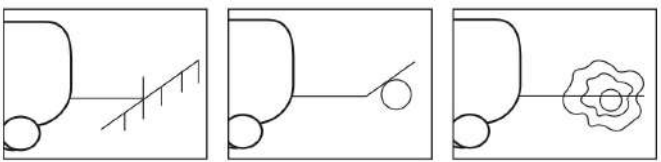
El detector de aparcamiento emite unas ondas sonoras ultrasónicas que son reflectadas por el obstáculo y producen una señal acústica. La detección precisa de la distancia del obstáculo facilita las maniobras de aparcamiento, incluso en espacios reducidos. La frecuencia de dichas ondas ha sido elegida de tal manera que las mismas no provoquen molestia o perjuicio ni a las personas ni a los animales de compañía.

Señalizaciones



En determinadas situaciones se podrán producir errores de señalización de los obstáculos o no producirse ninguna señalización:

- Forma compleja del obstáculo, con refuerzos o partes salientes;
- Forma muy lisa y reflectante del obstáculo (cristales y espejos), especialmente si se encuentra casi en paralelo con el cuerpo del coche.



IX. MANIOBRA DE ESTACIONAMIENTO

OBSERVACIONES IMPORTANTES

Este dispositivo está destinado exclusivamente a ayudar al conductor y en ningún caso se tendrá que considerar como infalible. Tendrán siempre que actuar con prudencia y buen sentido.

Realicen las maniobras a poca velocidad con el fin de incrementar su seguridad y la de los demás.

Paren siempre su vehículo cuando se active la señalización acústica para tener en cuenta la inercia del movimiento. Controlen con regularidad el buen funcionamiento de los sensores y procedan cuidadosamente a su limpieza.

En caso de lluvia, nieve o hielo, la sensibilidad de los detectores podrá quedar temporalmente reducida hasta un 20%. Sea más cuidadoso en estas condiciones meteorológicas.

Aparcamiento

En la utilización de estabilizadores traseros es aconsejable tomar la precaución de proveerse de dos calzos de madera los cuales se colocarán en el suelo debajo del patín del estabilizador.

Los estabilizadores sólo sirven para evitar el movimiento de la autocaravana cuando camine por su interior, **pero en ningún caso sirven para equilibrar una pendiente y aún menos servirán de gato para cambiar una rueda.**

Para asegurarse de que todas las funciones del espacio habitable de la autocaravana funcionan correctamente, conviene que se cerciore de que el suelo de ésta se encuentre en posición totalmente horizontal.

Cámara de marcha atrás

Según el modelo que haya adquirido puede que su autocaravana contenga una cámara de marcha atrás. Las pantallas de dichas cámaras pueden ser diferentes según el modelo y la opción elegida.

Para las autocaravanas de chasis FIAT la pantalla se encuentra en la radio. En las autocaravanas de chasis Ford, en el espejo retrovisor, salvo cuando el modelo está equipado con un pack Northautokapp, que entonces se encuentra en la pantalla de la radio.

FIAT Multimedia



FORD



La cámara de marcha atrás funciona con el contacto puesto y en posición marcha de atrás.

X. ESTATUTO DEL AUTOCARAVANISTA

El uso de la autocaravana como medio de transporte se asimila con el de los automóviles particulares. Responde a las normas de circulación aplicables a esta categoría de vehículos.

En el centro de las ciudades o en medio urbano es conveniente elegir lugares de estacionamiento:

- De poca densidad de población.
- Que no perturben la visibilidad y la práctica del comercio.
- Que no constituyan un obstáculo para la circulación.

La utilización de la autocaravana como vivienda debe efectuarse en lugares:

- Sin tener nada proyectado en el exterior del vehículo.
- Sin ruido para los vecinos.
- Sin monopolización del espacio público.
- Vigilando los animales domésticos para evitar suciedad eventual.

La evacuación de las aguas residuales se efectuará en los lugares apropiados como áreas de servicio, terminales, instalaciones sanitarias públicas o privadas…

ATENCIÓN: Las redes de aguas pluviales no pueden utilizarse para el vertido, ya que no todos están conectados a tratamientos de depuración.

ATENCIÓN: Durante los trayectos todas las válvulas de evacuación de aguas residuales deben estar cerradas.

La basura doméstica debe guardarse en bolsas que se depositarán en los lugares previstos para tal efecto.

La aplicación de todos estos principios contribuirá al respeto de los demás, a la protección del medio ambiente y a la buena acogida en las regiones visitadas.

Terminales EURO-RALAIS

Estos terminales están reservados para los usuarios de las autocaravanas. Encontrarlos resulta bastante fácil, ya que todos los periódicos de la prensa especializada editan guías regularmente actualizadas que les permitirán situarlos.

Estos terminales le permitirán llenar de agua y también, especialmente, vaciar las aguas residuales y el cassete del WC. Le aconsejamos dejar el lugar limpio para el siguiente usuario.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Generalidades

La energía eléctrica necesaria para el funcionamiento de la célula está garantizada por una batería de 12 V, tanto para la iluminación como para el conjunto de aparatos domésticos, bomba de agua, WC...

Ésta se instala como complemento de la batería del vehículo base.

Entre las dos se instala un relé de acoplamiento que permite:

- En parada, desacoplar las baterías. Así, aunque su batería célula estuviera totalmente descargada, podrá poner en marcha el motor de su vehículo.
- Con el vehículo estacionado, desacoplar las 2 baterías.

De este modo, aunque la batería de la unidad estuviera totalmente descargada, siempre sería posible poner en marcha el motor del vehículo.

La **batería de célula está situada** en un cajón específico situado **generalmente** en una caja **en la parte de atrás de la autocaravana o** bien **bajo el asiento delantero** (según el modelo puede cambiar su ubicación).

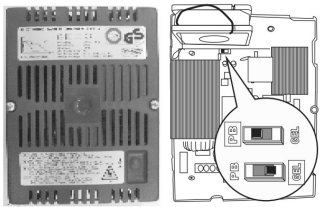
Batería adicional

Nuestras autocaravanas permiten el uso de 3 tipos de baterías; de plomo, de gel y AGM.

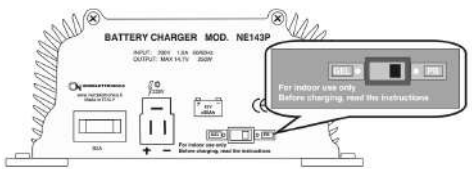
Sus calidades respectivas dependen de su apreciación y sus criterios de selección, y su uso determinará su elección.

Según su elección debe, **OBLIGATORIAMENTE**, adaptar el cargador de batería al tipo de la misma.

Cargador CB 516: Para acceder al interruptor tiene que abrir el capot (retirar los 2 tornillos de fijación). Éste se encuentra cerca del ventilador.



Cargador NE143P: En el lateral, al lado de las conexiones, hay un interruptor para seleccionar el tipo de batería. GEL para tipo gel / PB para tipo plomo.



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

BATERÍAS

El fenómeno natural de descarga lenta y regular de las baterías las lleva a una situación de descarga completa.

Se ha constatado que a partir de esta descarga completa sólo un bajo porcentaje de baterías es capaz de reanudar la carga y funcionar de modo satisfactorio.

Con el fin de evitar esta situación, es OBLIGATORIO realizar una de estas tres opciones:

- Extraer las baterías después de haberlas cargado y guardarlas en un lugar protegido de las heladas;
- Dejar el vehículo conectado al 230V, asegurando de esta forma que la batería del habitáculo permanece cargada.
- Durante períodos cortos (1 ó 2 semanas), como mínimo, desconectar las baterías dejándolas colocadas después de haberlas recargado.

Dadas las condiciones de utilización diversas y variadas de las baterías del habitáculo estará excluida de la garantía global concedida para las células.

En caso de sustitución de una batería auxiliar, la nueva batería tendrá que ser del mismo tipo y especificaciones que la original que viene instalada.

En caso de sustitución, asegurarse que el selector del cargador de baterías de 230V está en la posición correcta para el tipo de batería.

Alarma de nivel de batería

Existe una alarma acústica en determinados modelos

Montaje de las “opciones eléctricas”

Debido a que la conexión del panel solar está prevista a nivel de pre instalación, insistimos en la necesidad de realizarla según el plano eléctrico suministrado con el habitáculo. Cualquier conexión directa sobre la batería puede provocar el incorrecto funcionamiento de la instalación eléctrica de su vehículo. De la misma manera, ocurre lo mismo para cualquier accesorio y generador suplementario; su conexión deberá realizarse mediante la caja relé o instalar un fusible lo más próximo al positivo (+) de la batería.

• Intervención de la batería auxilias

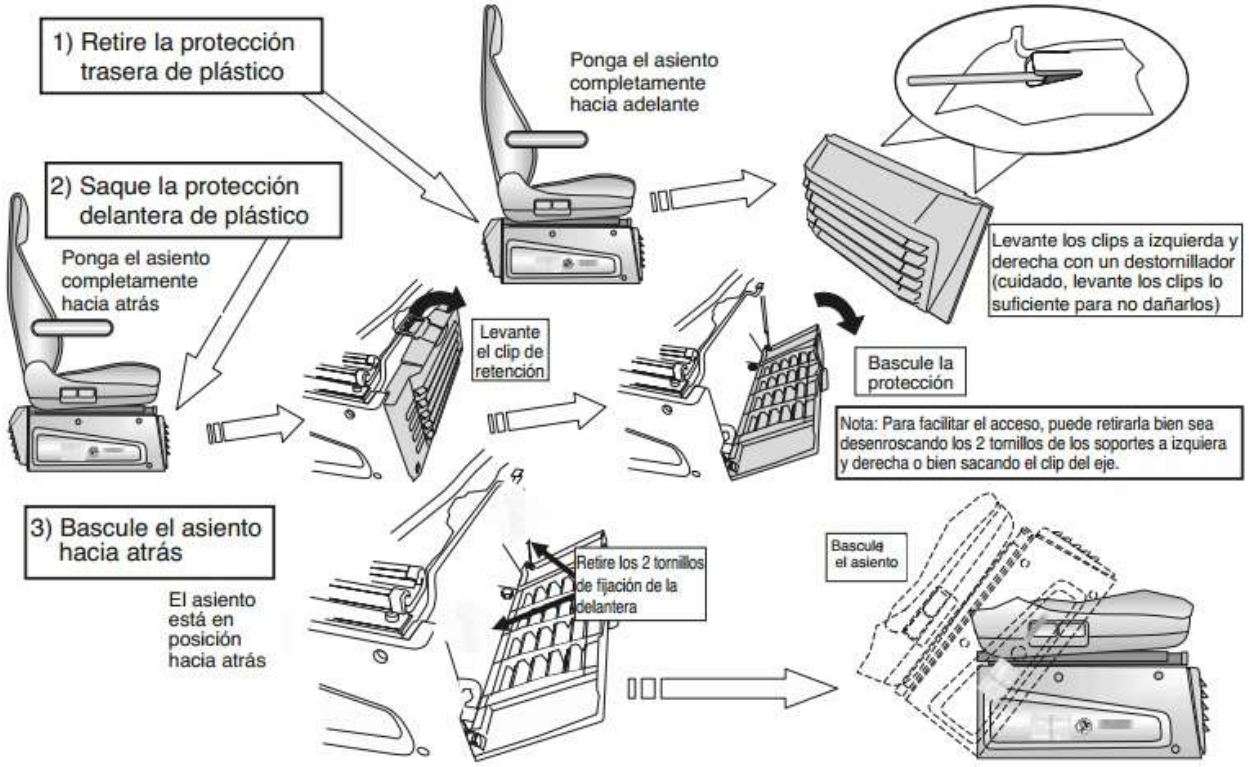
Para las integrales, consulte la página específica. La batería auxiliar está, según modelo, situada debajo de uno de los asientos de cabina.

Nota: Es indispensable seguir las instrucciones colocadas en el lateral de uno de los asientos, al lado de la puerta. **Recuerde:** Antes de realizar cualquier intervención, debe usted:

- NO FUMAR
- PARAR TODOS LOS APARATOS Y APAGAR TODAS LAS LUCES ANTES DE DESCONECTAR LA BATERÍA AUXILIAR.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

INTERVENCIÓN EN LA BATERÍA AUXILIAR PARA LAS AUTOCARAVANAS CON CHASIS FIAT (SALVO VANS E INTEGRALES)



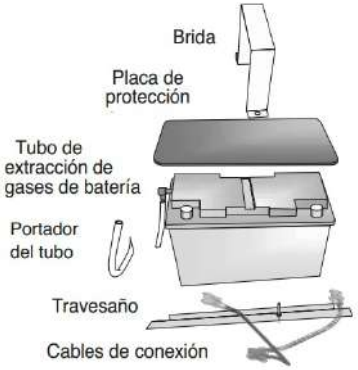
XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

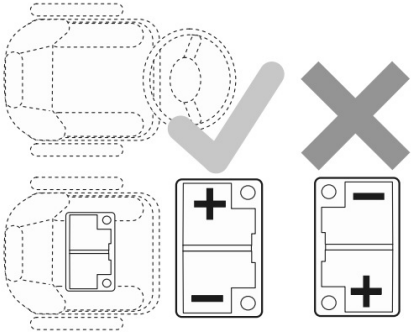
INTERVENCIÓN EN LA BATERÍA AUXILIAR PARA LAS AUTOCARAVANAS CON CHASIS FIAT (SALVO VANS E INTEGRALES)

Pasos para acceder a la batería sobre vehículo con chasis FIAT

4) EXTRAIGA LA BATERÍA

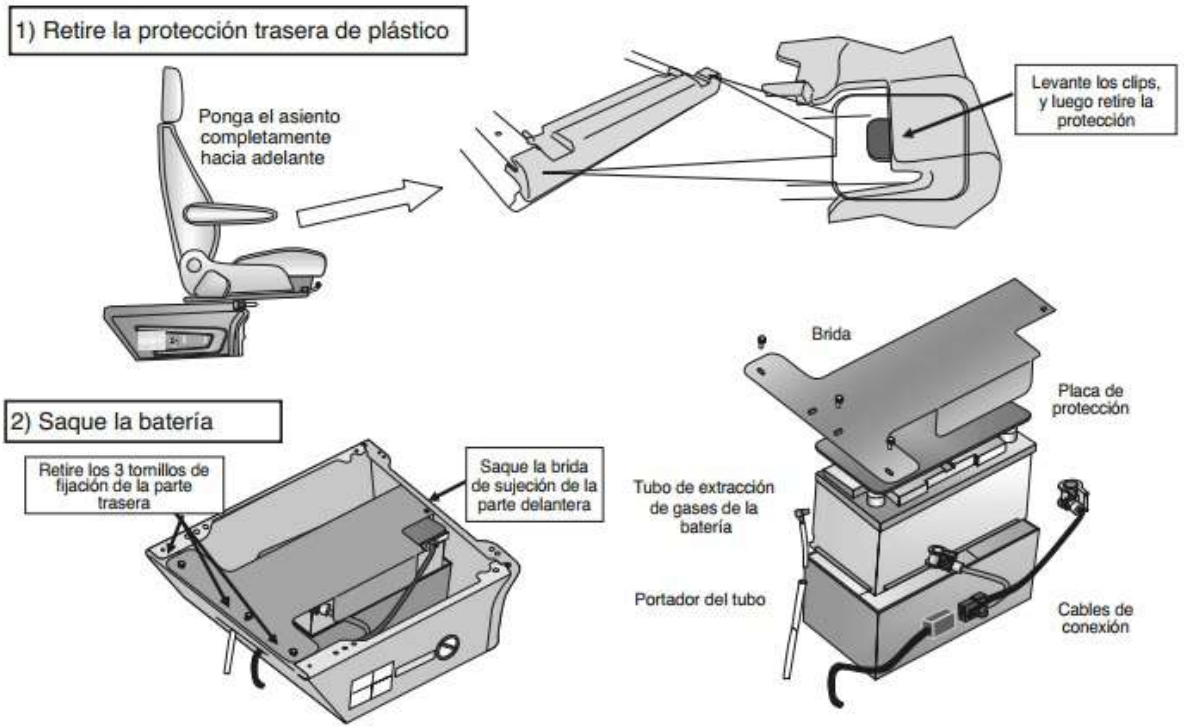
Para montaje, realizar las operaciones en el orden inverso siguiendo IMPERATIVAMENTE las consignas siguientes:
Compruebe que el haz eléctrico no ha sido deteriorado en las operaciones. Engrase ligeramente los bornes.
Conecte bien el tubo de extracción de gas comprobando que no ha sido deteriorado y no está atrapado.
Los BORNES positivos y negativos deben estar IMPERATIVAMENTE hacia la derecha del vehículo.
Nota: En caso de dificultades o de problemas, no dude en consultar con su distribuidor o vendedor.





XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

INTERVENCIÓN EN LA BATERÍA AUXILIAR PARA LAS AUTOCARAVANAS CON CHASIS FORD (SALVO VANS E INTEGRALES)

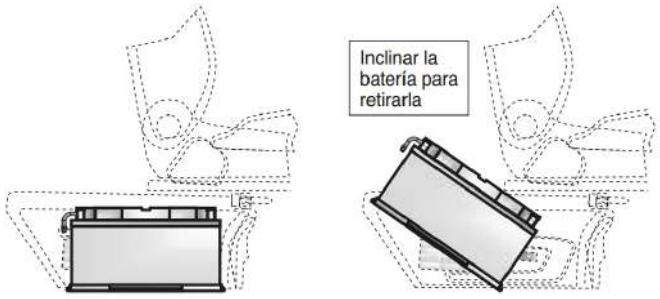


XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

INTERVENCIÓN EN LA BATERÍA AUXILIAR PARA LAS AUTOCARAVANAS CON CHASIS FORD (SALVO VANS E INTEGRALES)

Pasos para acceder a la batería sobre vehículo con chasis FORD

3) EXTRAIGA LA BATERÍA



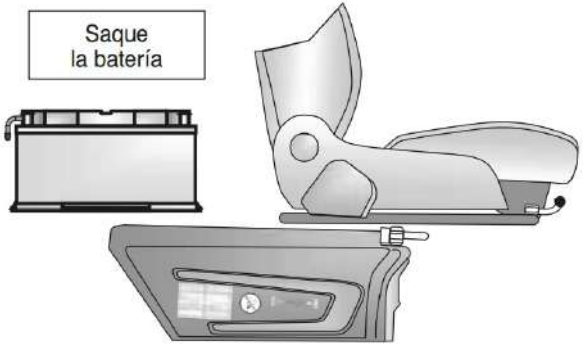
Para montaje, realizar las operaciones en el orden inverso siguiendo IMPERATIVAMENTE las consignas siguientes:

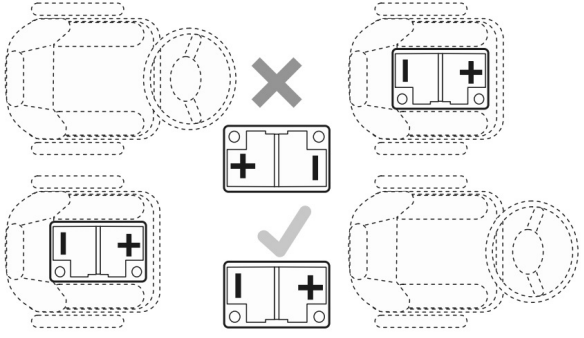
Compruebe que el haz eléctrico no ha sido deteriorado en las operaciones. Engrase ligeramente los bornes.

Conecte bien el tubo de extracción de gas comprobando que no ha sido deteriorado y no está atrapado.

Los BORNES positivos y negativos deben estar IMPERATIVAMENTE hacia la derecha del vehículo.

Nota: En caso de dificultades o de problemas, no dude en consultar con su distribuidor o vendedor.





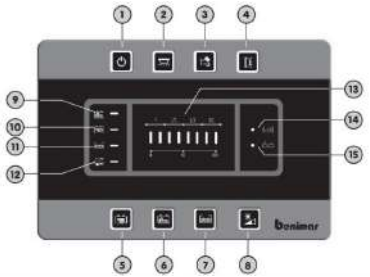
LCD XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CENTRALITA

Varios tipos de centralitas equipan los diferentes modelos de nuestra gama, generalmente se sitúan cerca de la puerta.

IMPORTANTE: para asegurar el funcionamiento de todas sus funciones (carga de la batería, sensor, bomba, etc.) Es esencial que el panel de control esté activado (Tabla PC 180 TR botón Ref.1).

Modelo PC 180



Ref. 1: Botón general ON/OFF de encendido de la centralita. El parpadeo del Led señala que la batería está descargada e indica que el dispositivo de baja tensión se encenderá. **Nota:** Al encender el panel de control se efectúa un control de funcionamiento de todos los Leds, excepto las ref. 14 y 15.

Ref. 2: Botón de control de las luces.

Ref. 3: Botón que activa el relé de la bomba de agua.

Ref. 4: Botón activación de la luz exterior. Se apaga automáticamente en el momento del arranque del motor.

Ref. 5: Botón de control de la batería auxiliar de célula B2.

Ref. 6: Botón de control de la batería del motor B1.

Ref. 7: Botón de control del depósito de agua limpia. También para la función de rellenado de dicho depósito.

Ref. 8: Botón con sensor integrado que ajusta la intensidad de la retroiluminación Led en situación nocturna.

Ref. 9: Si este símbolo parpadea, significa que el batería motor B1 está descargada.

Ref.10: Si este símbolo parpadea, significa que la batería auxiliar B2 está descargada.

Ref. 11: Si este símbolo parpadea, significa que el depósito agua limpia está vacío.

Ref. 12: Si este símbolo parpadea, significa que el depósito de aguas grises está lleno.

Ref. 13: Visualizador de leds:

- Voltímetro para el control de la tensión de las baterías motor y auxiliar (escala de 0 a 100%).
- Nivel del depósito de agua limpia (Reserva, 1/3, 2/3 3/3).

Ref. 14: Señal visual de la red 230 V conectada.

Ref. 15: Indica la carga de las baterías auxiliares transmitida por el alternador del motor.

LCD XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

MODELO PC 180 TR FUNCIONES

Alarma batería motor B1:

Cuando el batería motor alcanza una tensión inferior a 12 V la alarma se activa automáticamente y el símbolo ref. 9 parpadea.

Recarga batería motor B1:

Función excluida.

Alarma batería auxiliar:

Cuando la batería auxiliar alcanza una tensión inferior a 11 V la alarma se activa automáticamente y el símbolo ref. 8 PC150TR / ref. 10 PC180TR parpadea.

Recarga batería auxiliar B2:

1. Con el alternador, por el relé separador cuando el motor está funcionando. Esta función, cuando el motor está en marcha, autoriza el funcionamiento de la nevera, de la luz exterior, etc.
2. Con la red 230 V, por el cargador de baterías
3. Con panel solar, por el regulador solar.

Control baja tensión:

Un dispositivo electrónico corta todos los usos a 12 V, cuando la batería auxiliar alcanza el nivel mínimo de tensión de 10 V.

Se pueden restablecer los usos durante un minuto pulsando sobre el botón ON/OFF.

Separador electrónico de batería:

Un dispositivo electrónico (activado haciendo contacto con la llave y arrancando el motor) conecta la batería auxiliar con el alternador a una tensión superior a 13'3 V y la desconecta con una tensión inferior a 12 V.

Además, este dispositivo activa los relés de la luz exterior que tienen que funcionar únicamente cuando el motor está parado.

Rellenado depósito agua limpia:

Esta función se utiliza durante el rellenado de agua del depósito agua limpia, indica el nivel de agua durante el proceso.

Para activar esta función presionar durante más de 5 segundos sobre el botón ref. 7, hasta que los leds del visualizador de leds empiecen a parpadear.

Para salir de esta función presionar uno de los botones ref. 1 o 2.

Esta función activa el Led presente en el tapón del rellenado del depósito que se enciende cuando éste está lleno. (Ver en capítulo CIRCUITO agua / Rellenado)

Función crepuscular:

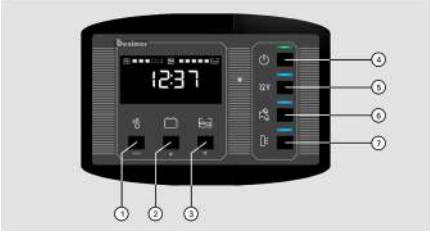
En situación «noche» gracias a un sensor situado en la parte trasera del botón ref. 8, la intensidad de la retroiluminación de Led queda reducida automáticamente al nivel predefinido por el usuario (para el ajuste, mantener pulsado el botón ref. 8 durante más de 3 segundos, hasta alcanzar el nivel deseado).

LCD XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CENTRALITA

Varios tipos de centralitas equipan los diferentes modelos de nuestra gama, se sitúan cerca de la puerta.

Modelo PC260-OC



1. Botón “TEMP/PROG” para comprobar la temperatura interna y externa y del sistema.

2. Botón para comprobar la configuración de la batería del motor (B1) y de los parámetros programables de la batería auxiliar B2.

3. Botón para el control del depósito de agua limpia (en %).

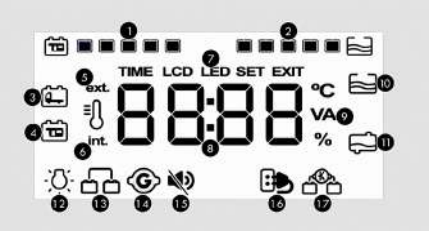
4. Botón de encendido/apagado (para encender/apagar pulsar durante 2 segundos) de la centralita. Al encender el panel de control se efectúa un control de funcionamiento de todos los leds / símbolos.

5. Botón “12V” para encender y apagar la luz y la calefacción/caldera.

6. Botón para encender y apagar la bomba.

7. Botón de la luz exterior. Se apaga automáticamente en el momento del arranque del motor.

VISUALIZACIÓN



Ref 1. Indicador del estado de la batería de célula (B2).

Ref 2. Indicador del estado del depósito de agua limpia.

Ref 3. Muestra el estado de la batería del motor (B1). Cuando el voltaje se encuentra por debajo de 12V, la alarma se enciende y el símbolo parpadea. La alarma se apaga cuando el voltaje supera los 12,5V.

Ref 4. Muestra el estado de la batería de auxiliar (B2). El parpadeo indica que la batería está descargada (cuando el voltaje es inferior a 10,5V). La alarma se apaga cuando el voltaje supera los 12,5 V.

Ref 5. Indicador de temperatura exterior. La precisión de la temperatura varía ±1ºC.

Ref 6. Indicador de temperatura interior. La precisión de la temperatura varía ±1ºC.

Ref 7. Menú de configuración.

Ref 8. Muestra el reloj digital y el test.

Ref 9. Muestra la unidad de medida.

Ref 10. Muestra el estado del tanque de agua limpia, el parpadeo indica que el tanque está vacío (cuando el depósito está a un 10% de su capacidad).

LCD XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Modelo PC260-OC

Ref 11. Indica que el tanque de agua limpia está lleno.

Ref 12. Indica que el dispositivo de voltaje mínimo está encendido.

Ref 13. Indica el paralelismo de las baterías cuando el motor está encendido.

Ref 14. Indica que el motor está encendido.

Ref 15. Indica que los sonidos están apagados.

Ref 16. Indica que la red 230V conectada.

Ref 17. Muestra que la unidad de recarga de la batería del coche está encendida.

MODELO PC260-OC FUNCIONES

Control de baja tensión. El dispositivo electrónico corta todos los usos a 12V cuando la batería servicio alcanza el nivel máximo de 10V y desactiva: bomba, luces, toldo y estufa. Símbolo (Ref. 12). El refrigerador, el peldaño eléctrico y las funciones alimentadas directamente por la B2 (batería del habitáculo) están excluidas de este dispositivo. Se pueden restablecer los usos durante un minuto pulsando sobre el botón ON/OFF (Ref. 4).

Tanques. a) Depósito de agua limpia con sonda electrónica: los niveles se muestran numéricamente en % (escala de 10%) y por el indicador gráfico **(Ref. 2)**. b) Depósito de aguas residuales con sonda de tornillo.

Recarga del tanque de agua limpia. Esta función se utiliza durante la recarga de agua limpia e indica el nivel de agua durante todo el proceso. Para activar esta función pulse el botón “tanque de prueba” **(Ref.3)** durante más de 4 segundos, hasta que aparezca en pantalla el “relleno de agua”. El panel de control emite un pitido para advertir que el tanque se está llenando: un pitido corto al 75%, dos pitidos cortos al 85% y un pitido largo al 95%. Para salir de esta función pulse los botones **(Ref. 2)** o **(Ref. 3).**

Apagado automático de la luz exterior. Cuando la batería del motor se enciende, la luz exterior se apaga automáticamente.

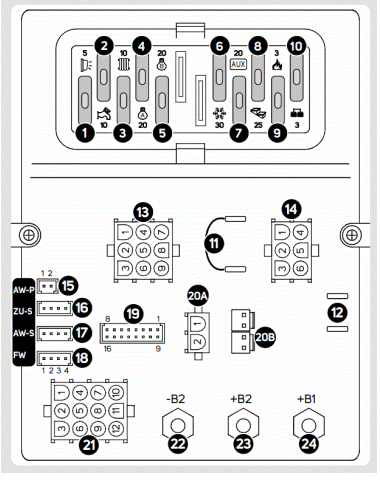
Función crepuscular. En situación “noche”, un sensor situado cerca de la pantalla hace que la intensidad de la retroiluminación LED se reduzca automáticamente al nivel preestablecido por el usuario.

LCD XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CAJA DE FUSIBLES. (CUADRO DE DISTRIBUCIÓN DS300).

CONTROL BAJA TENSIÓN

Un dispositivo electrónico interrumpe todos los usos a 12V cuando la batería de servicio alcanza el nivel mínimo de tensión de 10V. Es posible restablecer manualmente las funciones durante aproximadamente un minuto apagando y volviendo a encender el interruptor general. El refrigerador, el peldaño eléctrico y las funciones alimentadas directamente por la B2 (batería del habitáculo) están excluidas de este dispositivo.



1. Fusible de 5 A para la alimentación de la luz exterior el cual depende de su interruptor y se apaga automáticamente durante el arranque del motor.

2. Fusible de 10 A para la alimentación de la bomba de agua. Depende del interruptor de la bomba.

3. Fusible de 10 A para la alimentación del calefactor/calentador de agua. Depende del interruptor genera ON/OFF.

4. Fusible de 10 A para la alimentación del grupo luz “A”. Depende del interruptor luz (12V).

5. Fusible de 20 A para la alimentación del grupo luz “B”. Depende del interruptor luz (12V).

6. Fusible de 30 A para la alimentación de la nevera 12 V AES. Se para automáticamente cuando el motor está parado.

7. Fusible de 20 A para la alimentación auxiliar (limitador de carga del panel solar). Depende del interruptor general ON/OFF. Auxiliar 1.

8. Fusible de 25 A para la alimentación del escalón eléctrico, conectado a la batería de célula (Auxiliar 2).

9. Fusible de 3 A para la alimentación del gas (refrigerador, cocina, válvula calentadora de agua, etc.). Depende del interruptor general ON/OFF.

10. Fusible 3A para protección de la salida out D+ simulada.

CUIDADO: En caso de reemplazo de fusibles, atenerse a los valores indicados para cada uno de los mismos.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

SEGURIDAD ALIMENTARIA

ADVERTENCIA PARA LA UTILIZACIÓN DE SU FRIGORÍFICO

Para el correcto almacenamiento de los alimentos debe tener en cuenta que las condiciones particulares de funcionamiento del frigorífico instalado en un vehículo varían en función de:

- Las situaciones climáticas variables.
- La alta temperatura dentro de su vehículo sobre todo en caso de permanecer estacionado al sol (la temperatura puede alcanzar y sobrepasar los 50°C).
- La utilización de la fuente de energía de 12 V durante un trayecto prolongado.
- Si el frigorífico está expuesto al sol detrás del cristal de una ventana.
- La utilización demasiado rápida del frigorífico después de su puesta a temperatura óptima.

En estas condiciones, el frigorífico no puede garantizar la temperatura necesaria para la conservación de los productos muy perecederos. Lista de los productos perecederos como carnes, pescados, aves de corral, embutidos, platos preparados y cualquier producto que lleve una fecha límite de consumo asociada con una temperatura de conservación inferior o igual a 4°C.

RECUERDE SIEMPRE

- Embalar por separado los alimentos crudos y los alimentos cocinados con papel de aluminio o film transparente.
- Quitar el envase exterior de cartón o plástico, únicamente si las indicaciones necesarias (fecha límite de consumo, temperatura, instrucciones para el uso...) figuran en el embalaje que está en contacto con el producto.
- No dejar demasiado tiempo los productos refrigerados fuera del frigorífico.
- Poner delante los productos cuyas fechas límites de consumo están más cercanas.
- Colocar las sobras en envases cerrados y consumirlas muy rápidamente.
- Lavarse las manos antes de tocar los alimentos, entre cada manipulación de productos diferentes y antes de comer.
- Limpiar con regularidad su frigorífico con agua jabonosa y, luego, aclararlo con agua con lejía.

La fecha límite de conservación (FLC) aparece de esta forma:

“Consumir antes del…” o “consumir preferentemente antes de la fecha que figura en…” seguido ya sea de la propia fecha o de la indicación del lugar donde ésta aparece en el etiquetado. Lea los capítulos referentes a la limpieza y al almacenamiento de alimentos en las instrucciones de uso del refrigerador.

Le rogamos que guarde cuidadosamente estas instrucciones de uso. En caso de que el aparato vaya a ser utilizado por otra persona, es conveniente adjuntar las instrucciones de uso.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

FRIGORÍFICO

Existen diferentes modelos de frigoríficos instalados en nuestras gamas de autocaravanas. Encontrará a continuación un resumen de su funcionamiento. Para más información, consulte las instrucciones del fabricante de dicho frigorífico.

Normas e instrucciones comunes

Puesta en funcionamiento del refrigerador:

- Antes de ponerlo en marcha, se aconseja limpiar el interior del refrigerador.
- Cuando vaya a utilizarlo por primera vez, deje que se enfríe durante al menos ocho horas antes de introducir los alimentos en él.
- El compartimento de baja temperatura debe estar frío una hora después de la puesta en servicio del refrigerador.

Utilización

El frigorífico puede funcionar en la red (230 V) a 12 V o con gas licuado. Para pasar de uno a otro de estos modos de alimentación, se deben utilizar los mandos.

- No tape nunca las rejillas de ventilación que están en los laterales de su autocaravana. El sistema de absorción ha de estar bien ventilado para funcionar correctamente.
- Cualquier filtración de agua por las rejillas de ventilación puede dañar irremediablemente el refrigerador. Le recomendamos que tenga prudencia a la hora de lavar el vehículo.

Funcionamiento en invierno

1. Verificar que las rejillas de ventilación y el extractor de los gases no estén tapados por nieve, hojas, impurezas, etc.
2. Para una temperatura extrema inferior a 8 °C, será necesario instalar la protección invernal opcional. Su distribuidor está a su disposición para suministrársela.
3. Instalar la protección y cerrarla con cerrojo.

Se aconseja utilizar la protección de invierno en caso de no usar el vehículo durante un periodo de tiempo prolongado.

Descongelación

Con el tiempo, se puede formar una capa de escarcha sobre las aletas de refrigeración. Cuando dicha capa alcanza aproximadamente los 3 mm, hay que descongelar el frigorífico.

1. Parar el frigorífico, como está indicado en la sección “Puesta fuera de servicio”.
2. Sacar la bandeja para los cubitos de hielo y los alimentos
3. Dejar la puerta del frigorífico abierta.
4. Después de la descongelación (del congelador y de las aletas de refrigeración), secar el aparato con un trapo.
5. Retirar el agua de descongelación con un trapo seco.
6. Volver a conectar el frigorífico, tal y como se ha indicado con anterioridad.

No quitar nunca la capa de escarcha de manera brusca, ni acelerar la descongelación con una fuente de calor.

Observación: El agua de descongelación del compartimento frigorífico queda recogida en una bandeja colectora, situada en la parte de atrás del mismo, donde se evapora.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Puesta fuera de servicio

1. Posicionar el conmutador selector de la fuente de energía (A) en D (parada). Ahora, el aparato está completamente parado.
2. Bloquear la puerta con una cuña. Quedará entreabierta para evitar la formación de moho.

¡Cierre de la alimentación de gas! En caso de puesta fuera de servicio del frigorífico para una duración indeterminada, cerrar el grifo de a bordo y la válvula de la bombona.

Mantenimiento

Sólo una persona capacitada está autorizada para efectuar los trabajos de las instalaciones eléctricas o de gas. Por ello, le recomendamos que dichos trabajos los realice una persona de un servicio postventa autorizado. El reglamento en vigor indica que la instalación de gas y su sistema de extracción de gases deben ser inspeccionados antes de su primera utilización (después cada dos años) y que los aparatos que funcionan con el gas licuado deben ser verificados todos los años por personal cualificado y autorizado en conformidad con el reglamento técnico EN1949. **Es el usuario quien debe ocuparse de realizar las revisiones pertinentes**.

- El quemador de gas debe limpiarse en caso de necesidad (o, por lo menos, una vez al año). Aconsejamos que haga una inspección y limpieza después de un tiempo prolongado de no utilizar el vehículo.

Consejos de ahorro de energía

- Para una temperatura media exterior de aproximadamente 25°C, basta con regular el termostato en una posición media (tanto en funcionamiento con gas como con electricidad)
- Siempre que sea posible, almacenar los alimentos ya fríos.
- No exponer el frigorífico a la luz directa del sol.
- Una buena ventilación de la unidad frigorífica es indispensable.
- Se debe descongelar regularmente.
- Cuando usted saca alimentos del frigorífico, deje la puerta abierta durante el menor tiempo posible.
- Encender el frigorífico aproximadamente 12 horas antes de llenarlo (230 V).

Almacenamiento de los alimentos

- Poner en marcha el refrigerador aproximadamente 12 horas antes de llenarlo y, si fuera posible, almacenar únicamente alimentos que hayan sido previamente refrigerados.
- Conservar siempre los alimentos dentro de recipientes cerrados, correctamente embalados, bien colocados, etc.
- No almacenar nunca alimentos calientes, dejarlos enfriar antes.
- No conservar alimentos susceptibles de despedir gases volátiles e inflamables.
- Los alimentos perecederos deben estar almacenados cerca de barras refrigerantes.
- El congelador está previsto para la preparación de los cubitos de hielo y para la conservación a corto plazo de los alimentos congelados. No está adaptado para la congelación de alimentos.
- No exponer el refrigerador directamente a los rayos del sol.
- Tener en cuenta que la temperatura dentro de un vehículo cerrado y expuesto al sol puede aumentar mucho e influir en las prestaciones del refrigerador.
- No obstruir la circulación de aire alrededor del frigorífico.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ADVERTENCIA:

- Los materiales inflamables deben ser mantenidos alejados del frigorífico.
- El cambio de la bombona de gas se ha de realizar al aire libre, fuera del alcance de cualquier fuente de encendido.
- Está prohibido dejar en funcionamiento el frigorífico con gas durante los trayectos. Si se declara un fuego a raíz de un accidente, habría riesgo de explosión.
- También está prohibido dejar en funcionamiento el frigorífico con gas en las cercanías de las gasolineras.

CUIDADO:

Si no se utiliza durante mucho tiempo el frigorífico, es preciso cerrar la válvula del cilindro de gas y los grifos de gas.

CUIDADO:

Hay que encender el frigorífico y enfriarlo conectándolo en la instalación de gas o a la instalación eléctrica. El funcionamiento con la batería (12V) sólo sirve para mantener los alimentos frescos una vez el refrigerador está frío.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Energía

Alimentación con corriente 12 V (CD)

La función 12 V sólo debe ser seleccionada cuando el motor esté en funcionamiento y así evitar la descarga de la batería de a bordo.

Funcionamiento red
Sólo de debe seleccionar este tipo de funcionamiento si el voltaje de la toma se corresponde con el valor indicado en el aparato. ¡Hay riesgo de daños si los valores son diferentes!

Funcionamiento con gas
Encendido manual:

1. Abra la válvula de la bombona de gas, así como los mandos de la instalación.
2. Active el interruptor de selección de la fuente de alimentación de gas.
3. Ponga el interruptor de control del gas en la posición máxima, y manténgalo pulsado.
4. Pulse varias veces seguidas el interruptor para encendido manual dejando un intervalo de tiempo de 1-2 segundos.
5. Suelte el interruptor de control del gas cuando:

- THETFORD = el controlador de llama alcanza la zona verde.
- DOMETIC = después de 10 a 15 segundos vigilando la presencia del piloto en el interior de la nevera.
- Vuelva a realizar las operaciones anteriores si el controlador de llama se desplaza a la zona verde.
- Ajuste la temperatura con la ayuda del termostato (B). Cuanto mayor es la marca, más elevada es su potencia.

Encendido eléctrico / Automático:

1. Abra la válvula del cilindro de gas, así como los mandos.
2. Active el interruptor de selección de la fuente de alimentación de gas;
3. Ponga el interruptor de control del gas en la posición máxima, y manténgalo pulsado.

- El encendido se hace automáticamente. Oirá un martilleo que se para cuando el encendido es correcto. El controlador de llama se vuelve verde (THETFORD) o el tic-tac y el parpadeo luminoso cesan (DOMETIC).

En este momento, puede soltar el interruptor.

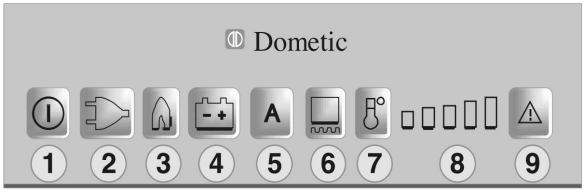
- Si la llama se apaga, el encendido se repite automáticamente.
- Ajuste la temperatura con la ayuda del termostato. Cuanto mayor es la marca, más elevada es la potencia.

Está prohibido utilizar la nevera con la instalación de gas conectada durante los trayectos y paradas o estacionamientos en gasolineras.

Advertencia: No presionar nunca varias veces seguidas más de 30 segundos en el botón de control de gas. Si no se enciende ningún piloto, debe esperar como mínimo cinco minutos antes de volver a iniciar la operación. El incumplimiento de esta regla puede originar una acumulación de gas y desencadenar un incendio o una explosión

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Refrigerador DOMETIC

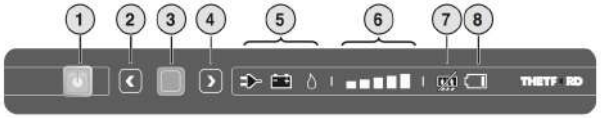


1. Tecla ON/OFF
2. Tecla de selección energía a 230 V
3. Tecla de selección energía a gas
4. Tecla de selección energía a 12 V
5. Tecla de selección AUTOMÁTICA de energía (según modelo).
6. Calefacción del marco (según modelo)
7. Tecla ajuste umbral temperatura
8. Visualización umbrales de temperatura
9. AVERÍA GAS / Reiniciar

NOTA: Es indispensable consultar el folleto de su nevera para las informaciones detalladas.

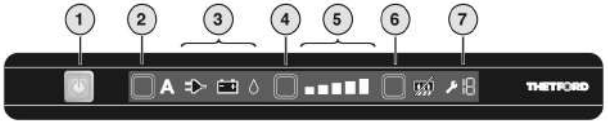
Refrigerador DOMETIC

Panel de mando LED



1. Interruptor ON/OFF
2. Tecla direccional
3. Tecla de confirmación
4. Tecla direccional
5. Símbolo de las fuentes de alimentación 230 V / 12 V / gas
6. Indicador de nivel de enfriamiento
7. Símbolo anticondensación
8. Símbolo “batería descargada”

Panel de mando TÁCTIL



1. Interruptor ON / OFF
2. Selector de las fuentes de alimentación 230 V / 12V / gas
3. Símbolo de las fuentes de alimentación 230 V / 12V / gas
4. Selector del nivel de enfriamiento
5. Indicador de nivel de enfriamiento
6. Activación de la anticondensación y su símbolo
7. Símbolo código avería

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

HORNO DE GAS (MONTAJE OPCIONAL, SOLAMENTE EN ALGUNOS MODELOS DE LA GAMA)

Este electrodoméstico sólo se podrá utilizar para funciones culinarias, pero en ningún caso para necesidades de calefacción. Su utilización puede provocar la creación de calor y humedad. A este respecto, será necesario que la cocina disponga de una buena ventilación.

Utilización

Para encender el horno o el grill, la puerta tiene que estar completamente abierta.

- Se ha de pulsar ligeramente y girar hacia la izquierda el botón pulsador hasta la posición de encendido. Una vez encendida la llama, se ha de mantener el botón pulsado durante aproximadamente 10 segundos más. El encendido del grill (en caso de horno con grill) se puede realizar girando el botón hacia la derecha hasta la posición “grill”.
- A continuación, soltar el botón pulsador y girarlo hasta la posición deseada.

El horno está equipado con un termostato automático que puede alcanzar hasta los 250°.

IMPORTANTE:

Cuando no se consiga el encendido, será necesario repetir todo el procedimiento. Si a la tercera vez de intentarlo el electrodoméstico no funciona, será conveniente que se ponga en contacto con su distribuidor. Antes de utilizar el horno por primera vez, será necesario que lo deje funcionar sin alimentos durante aproximadamente 1/2 hora a la temperatura más alta.

Limpieza

Para la limpieza del horno, utilizar únicamente productos destinados a uso doméstico.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

MINI GRILL (VERSIÓN CAMPING REINO UNIDO)

Encendido manual del horno-grill

Pulsar ligeramente el botón de mando y girarlo hasta la posición de encendido.

Pulsar el interruptor a fondo, y encender el quemador con una cerilla o un encendedor a gas.

Mantener presionado el botón durante 5-10 segundos.

Soltar el botón del horno y girarlo hacia la posición deseada.

Nota: El encendido manual debe efectuarse solamente por una persona adulta.

Encendido automático del horno-grill:

Para encender el horno o el grill, abrir la puerta del horno completamente.

Pulsar ligeramente el botón de mando y girarlo a la posición de encendido.

Pulsar el botón a fondo y mantenerlo presionado durante 5-10 segundos.

Nota: El quemador del horno y del grill no se encienden si la puerta del horno está cerrada o incluso entreabierta.

Encendido automático del horno-grill:

Proceder según se indica en los apartados 1 y 2 con o sin el encendido electrónico. La posición de encendido viene determinada por la rotación del interruptor de mando incluido entre la posición 1 y 6 para el horno y en la posición única (▼▼▼▼) para grill.

En horno con termostato, las diferentes posiciones del botón corresponden a las siguientes temperaturas del horno en grados centígrados.

POS	1	2	3	4	5	6
EMP	130	160	180	200	220	240

IMPORTANTE: Si el encendido no funciona repetir la operación del principio. Eventualmente comprobar que llega gas o electricidad. Si el horno no funciona en absoluto, cerrar la llave de paso del gas y ponerse en contacto con el vendedor. No utilizar el electrodoméstico a modo de calefacción.

En caso de que la llama del quemador se apague accidentalmente, cerrar el botón del gas y esperar por lo menos 1 minuto antes de volver a encender el quemador.

Utilizar guantes para manipular los elementos calientes.

Funciones del grill:

- Retirar por completo la placa de protección de calor.
- Encender el quemador grill.
- Dejar la puerta del horno entreabierta.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

PLACA DE COCCIÓN

En nuestros modelos de autocaravana se instalan diferentes marcas de placas de cocción.



Puesta en servicio

Abrir la llave de la bombona de gas, así como el dispositivo de bloqueo de la placa de cocción.

Girar el botón correspondiente de la posición cerrada (posición 0) a la posición máxima (llama grande). Apretar el botón y mantenerlo en esa posición para encender el quemador con ayuda de una cerilla o de un encendedor de cocina.

El botón podrá soltarse pasados unos 10 segundos, después de haber encendido los fogones.

Regular en función de la potencia deseada.

Cualquier procedimiento de encendido debe hacerse sin que haya recipientes en los fogones

Puesta fuera de servicio

Girar el botón a la posición de parada (posición 0). Cerrar la llave de paso gas de la placa.

Avería

En caso de avería, poner el aparato fuera de servicio y consultar a un experto.

Está prohibido utilizar la placa de cocción durante la recarga de la bombona de gas y en el interior de un garaje.

Mantenimiento y limpieza

Sólo debe hacerse con el electrodoméstico apagado y en frío.

No usar productos abrasivos ni corrosivos, a base de cloro, estropajos de acero o hierro.

No dejar sustancias ácidas o alcalinas (vinagre, sal, zumo de limón…) sobre la placa de cocción.

Para las superficies de acero inoxidable y las partes esmaltadas, lavar con agua jabonosa o con detergente, aclarar y secar.

Utilizar una esponja o un paño limpio.

Controlar de vez en cuando los conductos de entrada de gas y limpiarlos si procede.

ATENCIÓN: Las tapas de vidrio pueden quebrarse si se calientan. Apagar todos los quemadores y esperar a que se enfríen, a temperatura ambiente, antes de cerrar la tapa.

ATENCIÓN: Durante el uso de la superficie de cocción, cuando la tapa del lado del fregadero está cerrada, es obligatorio mantener una distancia mínima de 10 mm entre la cacerola y la tapa del fregadero.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CALENTADOR DE AGUA (BOILER)

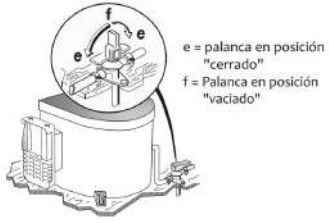
Existen varios tipos de calentador en los diferentes modelos de nuestras gamas: las calderas simples para la mera producción de agua caliente y las combinadas para el suministro de agua caliente y calefacción del habitáculo.

En caso de riesgo de helada, vaciar el calentador. Los daños debidos a las heladas no están cubiertos por la garantía.

A continuación, encontrará el modo de empleo de este aparato. No obstante, al hacerle entrega de su autocaravana se le proporcionaron unas instrucciones específicas. En ellas encontrará todos los detalles para una perfecta utilización de su calentador de agua.

Llenado del calentador de agua (véase más adelante)

Verificar si la válvula de seguridad/vaciado en el conducto de llegada de agua fría está bien cerrada: palanca horizontal, posición “e”.



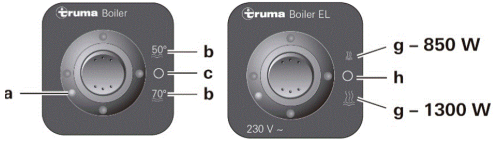
El sensor eléctrico térmico viene equipado con un controlador de sobrecalentamiento. En caso de anomalía, desactivar mediante el mando, esperar 10 minutos y volver a activar.

Puesta en servicio. Funcionamiento con gas:

- A = LED rojo “Fallo”
- B = Calentador conectado, 50 °C o 70 °C
- C = Calentador desconectado

Puesta en servicio. Funcionamiento eléctrico 230V (Según país):

- G = Calentador Conectado, 850 W o 1300 W
- H = Calentador desconectado



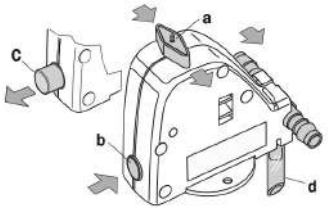
¡No hacer funcionar nunca el calentador sin contenido de agua!

La temperatura del agua no puede ser preseleccionada, queda limitada automáticamente aproximadamente a 70°C. Para obtener un calentamiento más rápido, se puede hacer de manera simultánea con gas y electricidad.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Válvula de seguridad / de vaciado (FrostControl)

El FrostControl es una válvula de seguridad / vaciado autónoma que funciona sin corriente. En caso de riesgo de helada, sirve para evacuar automáticamente el contenido del calentador de agua a través de una tubería de purga. En caso de presión excesiva dentro del sistema, se produce una compensación automática de presión a pulsaciones por medio de la válvula de seguridad.



- a = mando giratorio en posición “Funcionamiento”
- b = botón de presión en posición “Cerrado”
- c = botón de presión en posición “Purgar”
- d = tubería de purga (atraviesa el suelo del vehículo hacia el exterior).

1) Cierre de la válvula de evacuación:

Ver si el mando giratorio se encuentra en posición “a” (Funcionamiento), es decir, se halla paralelo a la toma de agua y en marcha.

Hasta que la temperatura sea superior a unos 7 °C en la válvula de evacuación, ésta no podrá cerrarse manualmente con el botón de presión (posición b) ni llenarse el calentador de agua.

Cerrar la válvula de evacuación accionando el botón de presión. El botón de presión debe quedarse en posición (b) “Cerrado”.

2) Apertura automática de la válvula de evacuación:

En caso de que en la válvula de evacuación la temperatura sea inferior a unos 3 oC, ésta se abrirá automáticamente y el botón de presión saltará (posición c), de manera que el agua del calentador saldrá a través de la tubería de purga (d).

3) Apertura manual de la válvula de evacuación:

Girar el mando giratorio 180o hasta que el botón de presión salta (posición c). El agua del calentador saldrá a través de la tubería de purga (d).

Para que el agua discurra de forma segura, la tubería de purga (d) del FrostControl debe mantenerse siempre libre de suciedad (nieve, hielo, hojas secas, etc.).

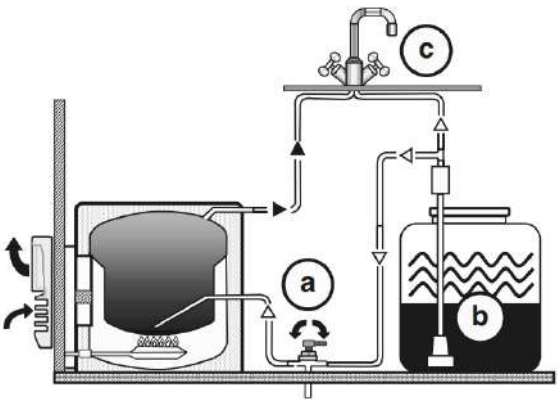
¡Los derechos de garantía no son aplicables a los daños causados por las heladas!

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Llenado del calentador del agua

Antes de la primera puesta en marcha y después del vaciado realizar los siguientes pasos:

1. Comprobar si la válvula de seguridad / vaciado está cerrada (a).
2. Ponga la bomba de agua en marcha (interruptor general o interruptor de la bomba) (b).
3. Abra los grifos de agua caliente del cuarto de baño (c) y de la cocina hasta que el calentador de agua esté lleno, todo el aire haya salido y el agua corra.
4. En caso de helada, podría ocurrir que el calentador no se llenara por culpa de un tapón de hielo formado por agua residual. En este caso, ponga el calentador de agua en marcha (durante 2 minutos como máximo) para poder efectuar el llenado. Descongele las tuberías heladas calentando el espacio interior.



Puesta en marcha

Atención: nunca haga funcionar el calentador sin agua.

Retire la tapa de la chimenea exterior.

Abrir la llave de la bombona de gas y la del conducto de gas. Poner en marcha el calentador mediante el conmutador de la figura, en la temperatura deseada.

Si el conducto de gas está lleno de aire, transcurre un minuto hasta que llegue el aire al quemador. Si durante este tiempo, el aparato indica “avería” (luz roja), repetir el proceso de arranque tras haber apagado el calentador.

Esperar 5 minutos antes de empezar de nuevo.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Apagado

Detenga el calentador de agua mediante el botón de ajuste (c). Colocar la tapa de la chimenea. Vacíe el calentador de agua si existe peligro de helada.

Cuando deba estar sin funcionar durante un período de tiempo prolongado, cierre el grifo del conducto de gas y el de la botella.

Piloto rojo de avería

En caso de avería, se enciende el piloto rojo. Las causas de ello son, por ejemplo, faltas de gas, aire en los conductos de gas, defecto de un elemento de seguridad, no haber quitado la tapa exterior, etc. Para desbloquear la avería, apague el aparato – ¡espere 5 minutos! – y después vuelva a ponerlo en marcha.

Vaciado del calentador de agua

1. Corte la alimentación eléctrica de la bomba de agua (interruptor general o interruptor de la bomba).
2. Abra los grifos de agua caliente del cuarto de baño y la cocina.
3. Abrir la válvula de seguridad /vaciado.
4. El calentador de agua se vacía entonces por medio de la válvula de evacuación. Compruebe que ha salido toda el agua (10 o 14 litros en función del modelo).

Mantenimiento

Para retirar la cal del calentador de agua, utilice vinagre de vino o ácido fórmico, que se introducen en el aparato por la entrada de agua. Deje actuar el producto y a continuación limpie cuidadosamente el calentador de agua con agua fresca. Para quitar los gérmenes del aparato, le recomendamos el uso de “Certisil”. Otros productos – particularmente los productos clorados – resultan inadecuados.

Para evitar la proliferación de los microorganismos, es conveniente calentar regularmente el calentador a una temperatura de 70ºC.

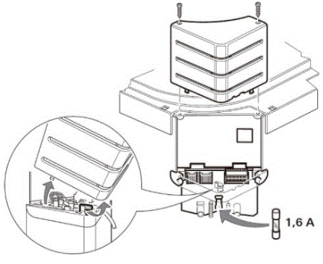
El agua contenida en el depósito no es agua potable.

La instalación de gas debe ser controlada a menudo por un taller autorizado. El propietario es el responsable de hacer las revisiones necesarias.

Fusibles

El fusible del aparato se encuentra en la unidad de control electrónico del mismo.

El fusible sólo se tendrá que sustituir por otro de idéntico valor: 1,6 A.



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

COMBI TRUMA

Se aporta un manual específico de utilización para este modelo con la documentación de la autocaravana

Descripción del funcionamiento

La calefacción con gasóleo/gas Combi es de aire caliente equipada con un calentador de agua integrado (capacidad de 10 litros). El quemador trabaja con la asistencia de un ventilador, lo que proporciona un funcionamiento perfecto, incluso durante los desplazamientos.

En modo invierno, la calefacción permite calentar el habitáculo a la vez que calienta agua. La producción de sólo agua caliente es posible en modo verano.

- En modo verano, el agua del calentador se pone en marcha con el caudal menor del quemador.

Dicho quemador se para cuándo se ha alcanzado la temperatura adecuada.

- En modo invierno, el aparato elige automáticamente el nivel de potencia requerido, en función de la diferencia entre la temperatura ajustada en el panel de control y la temperatura ambiente actual.

Cuando el calentador está lleno, el agua se calienta de manera automática. La temperatura del agua depende del modo de funcionamiento elegido y de la salida de potencia de calentamiento.

En caso de que la temperatura sea de aproximadamente de 3ºC en la válvula de seguridad/vaciado FrostControl, ésta se abre y vacía el calentador de agua.

Necesita un kit de altitud suplementario para un funcionamiento prolongado de la calefacción con altitudes de 1.500 a 2.750 m.

Alimentación por carburante

Calidad del carburante: Para funcionar, la calefacción necesita diésel según DIN EN 590. No está permitido utilizar biodiesel.

Carburante a bajas temperaturas: Las refinerías e, incluso, las gasolineras suelen hacer ajustes para la adaptación a las temperaturas de invierno (diésel de invierno).

Puede haber dificultades si hay temperaturas inferiores a 0ºC si el vehículo aún está lleno de diésel de verano.

Temperatura:

- 0 °C a -20 °C Diésel de invierno
- -20 °C a -30 °C Diésel polar/ártico

¡No está permitido mezclar aceite usado! En caso de que el funcionamiento sea a gas, utilizar únicamente propano.

Modo de empleo

Antes de la primera utilización, es indispensable limpiar bien todo la el circuito del agua con agua limpia. Cuando está fuera de funcionamiento,

i

¡Es indispensable vaciar el calentador de agua si se prevén heladas!

¡Declinamos cualquier responsabilidad por daños causados por las heladas!

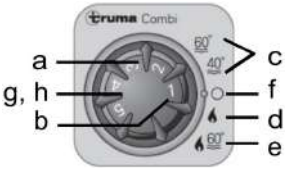
i

Los materiales del aparato en contacto con el agua están adaptados para agua potable.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

COMBI TRUMA

Panel de control tipo 1:



a Mando giratorio para el ajuste de la temperatura (1 -5)

b LED verde encendido: “funciona” LED verde parpadeando: “apagado en diferido activado” Reducir la temperatura del aparato es opcional.

c Funcionamiento en modo verano (temperatura del agua 40º C o 60º C)

d Funcionamiento en modo invierno (calefacción sin control de la temperatura de agua o con una instalación de agua purgada)

e Funcionamiento en modo invierno (calefacción con control de la temperatura de agua)

f Mando giratorio “Off”

g LED amarillo encendido: “fase de calentamiento del agua”

h LED rojo encendido, LED rojo parpadeando: “Avería”.

Panel de control tipo 2:

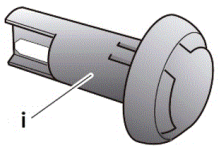


1. Pantalla del display
2. Línea de estado
3. Línea de menú (arriba)
4. Línea de menú (abajo)
5. Display de la alimentación a 230V
6. Temporizador
7. Controles / Valores
8. Mando giratorio / pulsador
9. Tecla de retorno

El mando giratorio/pulsador (8) permite seleccionar menús en las líneas (3 y 4) y efectuar ajustes. El resultado se puede visualizar a través de la pantalla retroiluminada (1). La tecla de retorno (9) permite volver a un menú anterior

Termostato de la habitación:

El vehículo dispone de un sensor de temperatura ambiente (i). La posición de esta sonda viene determinada en función del modelo del vehículo.



El ajuste del termostato mediante el panel de control (1-5) tiene que ser determinado dependiendo de las necesidades de temperatura y del tipo de vehículo. Para obtener una temperatura ambiente media de aproximadamente 23 °C, se recomienda ajustar el termostato al valor 4.

Puesta en servicio:

En principio, el funcionamiento de la calefacción siempre es posible, sin ninguna restricción, tanto con agua como sin ella.

Verificar que la chimenea está libre.

Se deben eliminar obligatoriamente posibles obstrucciones.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Modo verano: (Calentador de agua sólo)

Ajustar el mando giratorio hasta la posición 40°C o 60°C (c). El LED verde (b) y el LED amarillo (g) se encenderán. Cuando alcanza la temperatura de agua fijada (40 °C o 60 °C), el quemador se para y el LED amarillo (g) se apaga.

Modo invierno: (Calefacción con temperatura de agua controlada)

Mover el mando giratorio (a) hasta la posición de termostato deseada (1-5). El LED verde (b) se encenderá y mostrará de forma simultánea la posición de la temperatura ambiente elegida.

El LED amarillo (g) se encenderá durante la fase de calentamiento del agua.

El aparato elige automáticamente el nivel de potencia requerido en función de la diferencia de temperatura entre la ajustada mediante el mando de control y la de la habitación.

Cuando se ha alcanzado la temperatura deseada, el quemador vuelve a su nivel de potencia más bajo y calienta el agua hasta los 60 °C.

El LED amarillo (g) se apaga cuando se alcanza la temperatura.

El ventilador de aire caliente puede seguir girando para enfriar el calentador (temporización del apagado).

Calefacción sin temperatura de agua controlada.

Situar el mando giratorio en la posición (d).

Mover el mando giratorio hasta la posición del termostato deseada (1-5). El LED verde (b) de funcionamiento se enciende y muestra de forma simultánea la temperatura ambiente seleccionada. El LED amarillo (g) se enciende solo cuando la temperatura del agua es inferior a 5 °C.

El aparato elige automáticamente el nivel de potencia requerido en función de la diferencia de temperatura entre la ajustada mediante el mando de control y la de la habitación.

El quemador se detiene cuando se ha alcanzado la temperatura ambiente ajustada mediante el mando. El ventilador de aire caliente seguirá girando a baja potencia mientras la temperatura de ventilación (en el aparato) sea inferior a 40°C.

Cuando el calentador está lleno, el agua también se calienta de forma automática. La temperatura del agua depende entonces de la potencia de calefacción liberada y de la duración de calefacción necesaria para alcanzar la temperatura ambiente deseada.

Calefacción con instalación de agua purgada.

Mover el mando giratorio (a) hasta la posición de termostato deseada (1-5).

El LED verde (b) de funcionamiento se enciende y muestra de forma simultánea la temperatura ambiente seleccionada. El LED amarillo (g) se enciende solo cuando la temperatura del aparato es inferior a 5 °C.

El aparato elige automáticamente el nivel de potencia requerido en función de la diferencia de temperatura entre la ajustada mediante el mando del control y la de la habitación.

El quemador se detiene cuando se ha alcanzado la temperatura ambiente ajustada mediante el mando.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

COMBI TRUMA

Apagado

Apague la calefacción con el mando giratorio (posición f). El LED verde (b) se apagará.

Si el LED verde (b) parpadea después del apagado significa que está activada la función de temporización del apagado. Cuando tras unos minutos se desconecta, el LED verde (b) se apaga.

¡Si se prevén heladas, es imperativo vaciar el calentador de agua!

Mantenimiento:

Utilizar obligatoriamente piezas Truma originales para cualquier reparación.

El depósito de agua utilizado es de acero para productos alimenticios. Para proteger el calentador frente ataques de los microorganismos, hay que eliminar las biopelículas, los sedimentos y las incrustaciones recurriendo a métodos químicos.

Para evitar dañar el aparato, usar solamente productos exentos de cloro. En caso de ser necesario, calentar periódicamente el agua del calentador a 70 °C para ayudar al método químico a luchar contra los microorganismos dentro del aparato.

Poner el mando giratorio en el modo verano (c) 60 °C. El LED verde (b) y el LED amarillo (g) se encenderán.

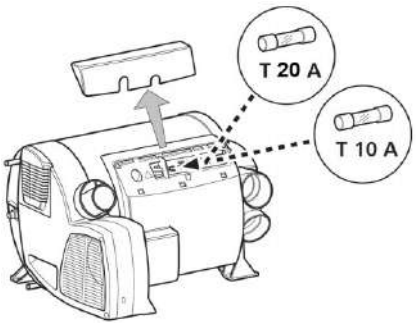
Si el agua del calentador ha alcanzado una temperatura de 60 °C, el quemador se detiene y el LED amarillo (g) se apaga. El aparato debe permanecer encendido durante 30 minutos como mínimo y no hay que extraer agua caliente. El calor residual del regulador térmico calienta el agua hasta una temperatura de 70 °C.

Fusibles

Los fusibles se encuentran en la unidad de control electrónica debajo de la tapa de conexión. Reemplace los fusibles defectuosos solo con fusibles del mismo valor.

Fusible del aparato: 10A - de acción retardada - (T 10A)

Fusible del quemador: 20A - de acción retardada 6'3 x 32 mm



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Puesta en servicio

El aparato no está adaptado al uso hasta que el calentador de agua esté instalado.

En principio, el funcionamiento de la calefacción es siempre posible, sin restricciones, ya sea con agua o sin agua. Compruebe que la chimenea esté libre. Retire imperativamente las eventuales tapas.

Abra el grifo de la botella de gas y el de cierre en el tubo de alimentación de gas.

Modo verano:

(Calentador de agua solamente)

Combi 6:

Funcionamiento solo con gas.

La temperatura del agua puede ajustarse a 40 °C o a 60 °C.

Combi 6EH:

Para la producción de agua caliente, utilice el funcionamiento con gas o el funcionamiento con electricidad 230 V.

La temperatura del agua puede ajustarse a 40 °C o a 60 °C.

En funcionamiento con gas, el agua se calienta utilizando el ajuste menor del quemador. Éste se detiene cuando se ha alcanzado la temperatura adecuada del agua. En funcionamiento eléctrico, se puede elegir manualmente entre una potencia de 900 W (3,9 A) o de 1800 W (7,8 A) en función de la protección por fusible.

El funcionamiento mixto no es posible con este ajuste. El aparato selecciona automáticamente el funcionamiento con electricidad. El quemador de gas no se activa.

Modo de utilización de invierno:

- Calefacción **con** control de temperatura del agua.

Combi 6EH:

Seleccione el funcionamiento con gas, con electricidad o mixto, mediante el conmutador de energía.

Combi 6 y 6EH:

El aparato selecciona automáticamente el nivel de potencia necesario, en función de la diferencia de temperatura entre la temperatura ajustada mediante el panel de mando y la temperatura ambiente del momento.

Cuando se alcanza la temperatura ajustada desde el panel de mando, el quemador vuelve a su nivel de potencia mínimo y calienta el agua a 60 °C.

El ventilador de aire caliente puede seguir funcionando para refrigerar el aparato (apagado temporizado).

- Calefacción **sin** control de temperatura del agua o **con el sistema de agua drenada.**

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Combi 6EH:

Seleccione el tipo de funcionamiento con el conmutador de energía (gas, electricidad o mixto).

Combi 6 y 6EH:

El calentador selecciona automáticamente el nivel de potencia necesario, en función de la diferencia de temperatura entre la ajustada mediante el panel de mando y el ambiente del momento. El quemador se detiene cuando se ha alcanzado la temperatura ajustada desde panel de mando.

El ventilador de aire caliente sigue funcionando a baja potencia mientras la temperatura de ventilación, dentro del calentador, es superior a 40 °C.

Cuando el nivel está lleno, el agua se calienta de forma automática. La temperatura del agua depende entonces de la potencia de calefacción liberada y de la duración necesaria para alcanzar la temperatura ambiente deseada.

Parada:

Combi 6 y 6EH:

Pulse el mando giratorio / pulsador durante más de 3 segundos.

Se activa una temporización de parada para la reducción de temperatura del aparato.



Si se prevén heladas ¡vacíe imperativamente el calentador de agua!

En caso de parada prolongada, cierre la llave del tubo de la alimentación de gas y el cierre de la botella.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ALDE COMPACT 3020 HE

Se aporta un manual específico de utilización para este modelo con la documentación de la autocaravana. Las funciones marcadas con (*) son accesorios que no están instalados en todos los vehículos.

Activar el menú de ajuste pulsando el botón MENU. Se enciende la iluminación de fondo y se muestran funciones ajustables. El panel de control se pone en modo de espera automáticamente después de 30 segundos si no se usa la pantalla.

1. Panel de control en modo espera.



2. Panel de control en el menú de ajuste.



3. Ajustar la temperatura deseada



3. Ajustar la temperatura deseada:

La temperatura ajustable entre +5ºC y +30ºC en intervalos de 0,5ºC. Nota: Si está activado el automatismo de noche o de día, no es posible hacer ajustes de temperatura. Entonces los símbolos de más y menos están en gris.

3.1. La temperatura mostrada es la que está ajustada en el momento. 3.2. Pulsar + para aumentar ka temperatura. Pulsar - para reducir la temperatura. 3.3. Los ajustes están listos y la caldera trabaja para alcanzar la temperatura ajustada.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ALDE COMPACT 3020 HE

4. Agua caliente

4.1 Sin agua caliente



4.2 Funcionamiento normal



4.3 Más agua caliente



La caldera tiene un calentador de agua integrado con un volumen aproximado de 8,5 litros. La caldera también se puede usar sin que haya agua dulce en el calentador. Hay tres opciones diferentes de regulación de la caldera para necesidad de agua caliente, funcionamiento normal y más agua caliente.

4.1 Sin agua caliente. Si no necesita agua caliente, pulsar - (el símbolo se vacía). **4.2 Funcionamiento normal.** Si se ha llenado con agua dulce y se desea agua caliente, pulsar + (el símbolo se llena a la mitad). **4.3 Más agua caliente.** Si se necesita más agua caliente, la temperatura del agua se puede aumentar temporalmente a 65˚C aproximadamente. Pulsar + para que el símbolo se llene completamente (negro). La caldera retorna al funcionamiento normal después de 30 minutos. Cuando se ha elegido más agua caliente, la bomba de circulación se para. **Información:** Cuando sólo se desea agua caliente (por ejemplo, en verano cuando no hay necesidad de calefacción) no son necesarios ajustes; la caldera realiza automáticamente esta función.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

5. Calefacción eléctrica



Procedimiento para activar la calefacción eléctrica. A más potencia elegida, más rápida es la calefacción. Si se elige electricidad y gas, es posible ajustar la priorización. La caldera no usa más potencia de la que es necesaria aunque se elija 3 kW.

5.1 Activar y desplazarse en los diferentes modos de potencia (Off, 1kW, 2kW, o 3kW) con + o –. El valor ajustado se muestra en la pantalla. El modo activado se muestra con cambio a color verde del símbolo más. Si hay instalado y ajustado un monitor de carga*, la caldera no usa más electricidad de la que puede aunque esté elegida 3kW. **5.2** Los ajustes están listos y la caldera trabaja con temperatura ajustada. **5.3** Para desactivar el funcionamiento eléctrico, desplazarse hasta “Off”.

6. Calefacción a gas



Procedimiento para activar la calefacción a gas. Si elige electricidad y gas, es posible ajustar la priorización.

6.1 Activar el funcionamiento a gas pulsando el símbolo de llama de gas El símbolo de gas se activa y cambia de color verde. **6.2** Los ajustes están listos y la caldera trabaja para alcanzar la temperatura ajustada. **6.3** Para desactivar el funcionamiento a gas, pulsar el símbolo de gas, el color del símbolo cambia a azul.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ALDE COMPACT 3020 HE

7. Climatización automática completa (AC) *



Si hay un equipo Truma Aventa Comfort instalado y conectado al panel, se ve el botón de AC y es posible controlar AC desde el panel. Esta función posibilita una climatización totalmente automática para calefacción, refrigeración y agua caliente.

7.1 Ajustar temperatura deseada. **7.2** A continuación, pulsar botón AC; éste cambia de color a verde y la función de AC está encendida pero no necesariamente funcionando. Si está encendido el funcionamiento a gas o electricidad, AC y la caldera trabajan para alcanzar la temperatura ajustada, independientemente de si se necesita calefacción o refrigeración en el vehículo. Si hay una necesidad grande de calefacción, también se usa AC como fuente de calor. Sin embargo, hay un límite de temperatura inferior que limita la aportación de calor de AC. **7.3** Para desactivar la función de AC, pulsar el botón AC; el color del botón cambia a azul. **NOTA**: Tener en cuenta que el sensor de temperatura que se usa cuando está funcionando la climatización automática debe estar en una posición en que le afecte por igual el calor el sistema de calefacción Alde y el aire de AC.

8. Funciones activadas (A)



Pulsando A se puede ir a las funciones activadas. Desde aquí se puede ir directamente a la función que está activada y hacer nuevos ajustes.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CALEFACCIÓN CON AIRE ALIMENTADA POR GASOIL

Se utilizan dos productos de marca diferente para la implementación de esta calefacción.

Cuando el depósito del carburante ha entrado en “reserva” (señal de aviso en el salpicadero), no se desvía más gasoil para la calefacción. Por lo tanto, no espere a que aparezca el aviso para llenar de nuevo el depósito si usted tiene la intención de usarla.

La puesta en funcionamiento de estas calefacciones exige un consumo importante de corriente en 12 V por lo que le recomendamos que lo ponga en marcha durante un desplazamiento. Esta operación le permite tener la célula caliente cuando realice una parada con un impacto reducido sobre su batería y sobre el consumo de carburante.

Es indispensable detener la calefacción de gasoil y esperar el ciclo de extinción (quemado de los residuos y ventilación de los escapes) antes de la parada total eléctrica en el cuadro de mando.

CALEFACCIÓN WEBASTO Air Top 55 y Air Top 40

Su funcionamiento es muy sencillo.

- Se acciona mediante el mando giratorio mostrado en la figura a la derecha, situado a nivel del asiento delantero.

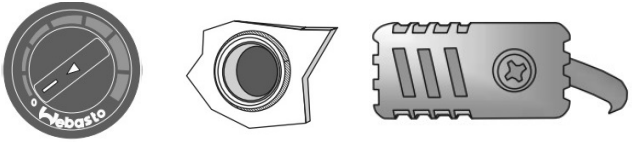
Cuando el aparato está en funcionamiento, una luz verde se enciende en el centro del botón.

Ponerlo al máximo al principio y cuando alcance su nivel de regulación, ponerlo en la posición deseada (aproximadamente a la mitad para una temperatura de 20 °C). No dejar nunca la calefacción al máximo, pues existe el riesgo de que se active la parada de emergencia (exceso de calefacción).

- Volver a la posición ”0” para apagarlo.

En la pared lateral a la altura del conductor se ha colocado una sonda de temperatura.

Según modelo, en el circuito de ventilación, por lo menos 2 bocas no están equipadas con tapa. No vuelva a colocarlas y no las obstruya.



Estos equipos están previstos por el fabricante Webasto para funcionar hasta 2100 m de altitud y con temperaturas exteriores de -40 °C.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Consignas de mantenimiento y seguridad:

Las intervenciones relativas a la garantía de estos aparatos sólo deben realizarse en talleres autorizados por el fabricante.

Las reclamaciones de garantía son admisibles sólo si es posible verificar que el demandante respetó las consignas de mantenimiento y seguridad.

Debido al riesgo de explosión, hay que apagar la calefacción en las estaciones de servicio y mientras se reposta carburante.

Debido a los riesgos de intoxicación y asfixia, no se debe utilizar la calefacción en lugares cerrados (por ejemplo, garajes).

Para que su funcionamiento sea óptimo, la calefacción ha de revisarse cada dos años, sobre todo si se usa durante largos periodos y/o en entornos extremos.

El carburante diésel/gasoil indicado por el fabricante del vehículo debe utilizarse para la calefacción Dual Top RHA-100.

No puede usarse el fueloil doméstico de clase EL, de clase L y el PME (biodiesel).

No existe ningún inconveniente conocido relacionado con el uso de aditivos.

Si el carburante se extrae del depósito del vehículo, siga las instrucciones del fabricante del vehículo en lo relacionado a los aditivos.

En caso de cambiar a un carburante especial de baja temperatura, haga funcionar el aparato de calefacción durante unos 15 minutos para que el sistema se llene del nuevo carburante.

Para evitar que las piezas mecánicas se gripen, haga funcionar la calefacción durante unos 10 minutos cada cuatro semanas.

No limpie la calefacción con un producto de alta presión. Cuide el vehículo; vacíe por completo el calentador y todos los conductos de agua en caso de riesgo de helada.

¡La garantía no cubre los daños causados por el hielo!

Importante: Para evitar que las piezas mecánicas se gripen, es recomendable hacer funcionar la calefacción durante unos 10 minutos cada 4 semanas.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CIRCUITO DE GAS

Su **AUTOCARAVANA** está equipada de serie para gas PROPANO.

Según el modelo de su vehículo podrá encontrar en el exterior un portón el cual da acceso a un compartimento estanco donde poder almacenar una botella estándar de (13 kg hogar/30.6 l) y un espacio para botella de reserva (13 kg/30.6 l)

SÓLO UNA BOTELLA ESTÁ CONECTADA EN EL CIRCUITO PARA LOS VEHÍCULOS ESTÁNDAR

Elementos de conexionado:

Estándar:

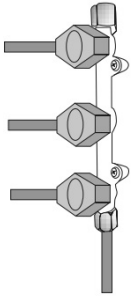
- Una lira flexible.
- Un regulador de baja presión para ajustar la presión de utilización a 30 mbares.

Opciones:

- Dependiendo de la versión y de la opción, hay un inverter automático que asegura extraer el gas de la segunda botella cuando la primera está vacía.
- **Un regulador de presión con sensor de colisión integrado, que permite el funcionamiento de la instalación de gas en trayecto (para el funcionamiento véase abajo). Situadas cerca de los aparatos (ej. El armario bajo el fregadero y el refrigerador o debajo de la cama):**
- Una serie de válvulas que hacen la función de grifo y pueden cortar las diferentes salidas por separado (nevera/placa de cocción/calefacción y horno en opción).

Un pictograma indica su destino.

APERTURA DE LAS VÁLVULAS

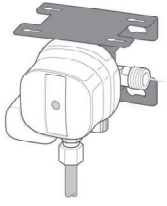


Las válvulas deben estar bien orientadas en la misma dirección que el tubo de distribución del aparato deseado. Una flecha en la válvula le permite controlar su posición.

CIERRE DE LAS VÁLVULAS

Las válvulas deben estar orientadas en posición perpendicular a los tubos de distribución de los aparatos.

Puesta en marcha del regulador de presión con sensor de colisión integrado:



En el caso de frenado brusco o de colisión, el sensor interrumpe el flujo de gas.

Para el reinicio del sensor de colisión, pulse el botón AMARILLO durante unos segundos.

Compruebe que el regulador está en vertical.

Pruebe el correcto reinicio haciendo funcionar un aparato de gas, como la placa de cocción.

Si no funciona, repita la operación.

En caso de defecto de funcionamiento persistente, póngase en contacto con su distribuidor/vendedor.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CIRCUITO DE GAS (Continuación)

Alimentación de los aparatos:

- Compruebe que las válvulas de los diferentes aparatos estén cerradas.
- Abra la botella de gas.
- Abra a continuación las válvulas que alimentan cada aparato.
- Proceda al encendido de los diferentes aparatos.
- El encendido puede requerir cierto tiempo debido a la purga del aire de las tuberías.

Cada aparato está equipado con un seguro que corta el flujo de gas en caso de extinción accidental de la llama.

- Cierre de los circuitos: proceda en orden inverso al de la apertura.

Recomendaciones:

Todos los aparatos que funcionan con gas deben utilizarse sólo cuando el vehículo esté detenido (vehículo en estacionamiento).

Antes de cada trayecto, compruebe que la o las botellas estén bien cerradas.

La ventilación de seguridad no debe en ningún caso obstruirse, ni siquiera parcialmente.

Los aparatos de tipo hornillo de llama desnuda no deben utilizarse para el calentamiento de célula.

Antes de hacer funcionar el refrigerador y el calentador de agua, asegúrese de que las rejillas exteriores no estén obstruidas por las protecciones que han podido ser instaladas.

Las rejillas no se suministran con la autocaravana, pero están disponibles como equipos adicionales en su distribuidor (opcional).

Las botellas de gas deben ser colocadas en los lugares previstos por el fabricante. Está prohibido utilizar medios de conexión que no sean los previstos por el fabricante.

Está prohibido modificar o permitir modificaciones en los circuitos de gas salvo acuerdo con el fabricante e imperativamente por instaladores autorizados. Especialmente, el reemplazo de un regulador previsto por el fabricante por otro regulador de tipo/presión o caudal diferentes.

Está prohibido utilizar aparatos que funcionen con gas a una presión diferente de la prevista por el fabricante.

Recomendamos comprobar con regularidad (cada vez que se cambia el depósito de gas o como mínimo una vez al año) los tubos flexibles y, en caso de deterioro, reemplazarlos.

Recomendamos no dejar “desconectados” o “no taponados” los tubos de conexión de gas, para evitar la penetración de suciedad o de insectos.

Si huele a gas, es preciso cortar INMEDIATAMENTE la alimentación desde la botella de gas. Apagar todas las fuentes de ignición, incluyendo los cigarrillos y pipas. No accionar ningún

interruptor eléctrico. Abrir todas las puertas y las ventanas para disipar las fugas de gas.

El gas propano es más pesado que el aire, por consiguiente, cualquier fuga de gas queda al nivel del suelo. El olor nauseabundo del gas permite localizar de donde procede la fuga. Comprobar que la fuga no proviene de un aparato no encendido.

No buscar nunca las fugas de gas con una llama o cuerpo incandescente. Es preciso utilizar un spray que permita descubrir las fugas o bien una solución jabonosa.

IMPORTANTE

- A la circular, cerrar los grifos del circuito, así como las válvulas de las botellas de gas, salvo en el caso de equipamientos especiales.
- Comprobar cada 2 años por un especialista la instalación de gas de la autocaravana.
- Reemplace los reguladores y las liras por unos nuevos como máximo 10 años después de la fecha de fabricación.
- La instalación de aparatos de gas debe ser realizada por personal cualificado, quién deberá realizar imperativamente una prueba control de fugas del sistema de gas.

ATENCIÓN

No repostar nunca diésel cuando los aparatos a gas están funcionando.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CIRCUITO DE AGUA

Su autocaravana está equipada con:

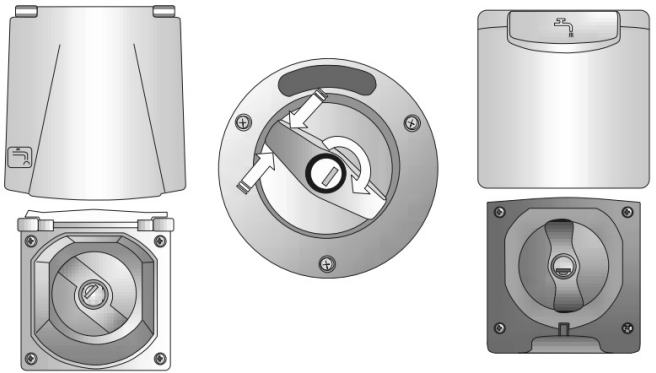


- Un depósito de agua limpia
- Un depósito de aguas grises

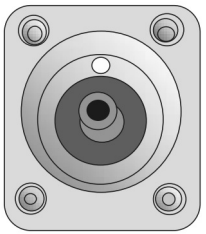
Llenado:

Estándar: El llenado completo de agua limpia se efectúa por un orificio de llenado, en la parte exterior del habitáculo, provisto de un tapón con llave y señalado por un pictograma.

El llenado se realiza bajo presión doméstica (2,5 - 3 bares) con un adaptador especial que debe ser situado en el extremo de una tubería de entrada de agua. Para abrir y cerrar el tapón con la llave, es preciso sujetarlo con la mano, para evitar su rotación al girar la llave en la cerradura.



Si la centralita está en modo rellenado, se encenderá un LED para indicar que el depósito está prácticamente lleno y que conviene parar el rellenado.



Alimentación interior:

La alimentación de agua se realiza con la ayuda de una bomba eléctrica de 12 V.

Para presurizar la bomba, proceda de la siguiente manera:

- Compruebe que todos los grifos o mono mandos estén cerrados (agua fría y caliente).
- Ponga en marcha la bomba de 12 V accionando el interruptor situado en la parte frontal de la centralita.
- Purgue los circuitos de agua fría y agua caliente abriendo cada grifo o monomando.
- A partir de este momento la instalación está preparada para funcionar.

Un defecto de purga (presencia de aire) puede impedir el funcionamiento del calentador de agua.

Depósito de agua limpia:

En sus viajes, no espere tener el depósito casi vacío para abastecerse. Para rellenar con agua limpia, aproveche el momento de repostar, por ejemplo. Algunas áreas tienen un grifo, pero en todos los casos, sea discreto y cortés. Por otro lado, hay cada vez

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

más municipios que poseen puntos específicos con terminales especializados (EURO-RELAIS, por ejemplo).

El agua contenida en el depósito no es agua potable.

Aguas grises:

No las arroje en cualquier sitio.



El vaciado de dicho depósito se realiza mediante una válvula de guillotina que permite vaciar rápidamente el depósito.

Localice la válvula en la carrocería.

- A) Empuñadura de maniobra (tirar hacia si para abrir)
- B) Válvula guillotina

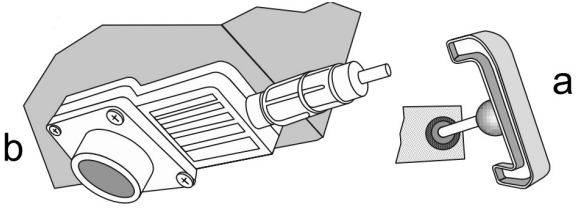
Aislamiento:

Algunos de nuestros modelos cuentan con un aislamiento específico del depósito de aguas residuales, el cual se encuentra bajo el chasis del vehículo.

Bomba de agua:

Para los modelos de bomba Shurflo, durante el período invernal se tendrá que proceder al vaciado completo del depósito. Este vaciado se realizará abriendo el grifo de vaciado o bien abriendo todos los grifos y dejando la bomba en funcionamiento (abrir 15 min. y parar 15 min.) hasta que el depósito esté vacío.

A continuación, desconectar los tubos de entrada y de salida de la bomba tomando la precaución de proveerse de un recipiente para recoger el agua residual. Poner en marcha la bomba. Esto permite la evacuación de toda el agua que quede dentro de la bomba. Para prevenir problemas debido a las heladas, no volver a conectar los tubos durante el período invernal y dejar también todos los grifos abiertos.



CUIDADO

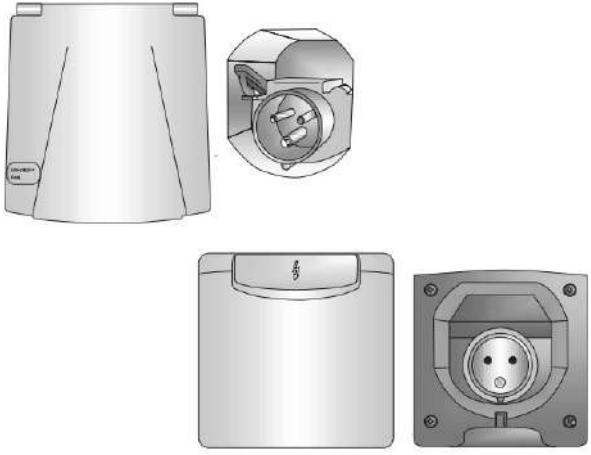
Si no está calentando el vehículo al acercarse el período invernal, es imperativo vaciar todos los circuitos tanto de aguas limpias como de grises, así como el calentador de agua para evitar posibles daños causados por heladas que no estarían cubiertos por la garantía.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CIRCUITO 230V

Toma de alimentación de 230V:

Su autocaravana dispone de una toma CEE 230 V (2P + T) situada en su lado derecho o izquierdo, que le permitirá conectarse a la red. Para acceder a ella, levante la tapa de protección e introduzca el enchufe normalizado (protección diferencial).



Toma interior 230 V:

Su habitáculo está equipado con una o varias tomas de 230 V.

Protección 230 V:

Un disyuntor asegura la protección de 230 V de su autocaravana. Este disyuntor está situado en el ropero, en el asiento o en el mueble bajo del habitáculo, según modelo.

Para establecer la corriente, pulse el botón.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

ENCENDIDO Y APAGADO RADIOS

Para el encendido y apagado de las radios se ha instalado un interruptor externo a ésta. Su función es la de conectar y desconectar la radio sin necesidad de tener señal de contacto. La radfio consumirá energía desde la batería auxiliar y no desde el vehículo. Si su vehículo no tiene batería auxiliar, el interruptor está en ON y el motor está encendido, la energía la consumirá del alternador.

Radio chasis FORD:

En los vehículos con chasis FORD, está ubicado al lado en el salpicadero, en el lado del conductor, junto a una toma de 12V.



Radio chasis FIAT:

En los vehículos con chasis FIAT, está ubicado en la parte central de la cabina, junto al hueco para las botellas y portaobjetos.



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CLARABOYAS PANORÁMICAS

Precauciones de mantenimiento:

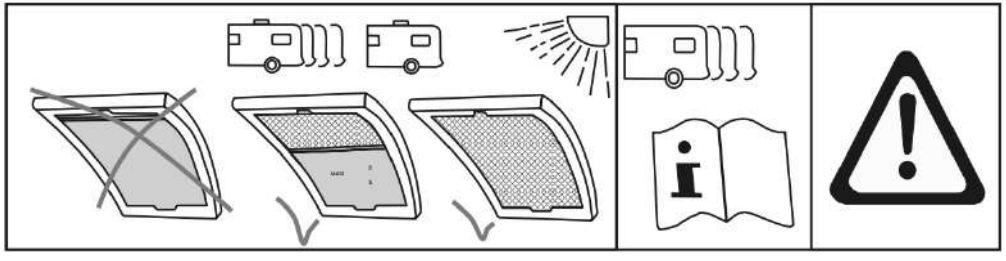
- Cierre completamente las claraboyas antes de poner en marcha el vehículo **(compruebe que el dispositivo de bloqueo funciona bien)**.
- No abandone el vehículo con las claraboyas abiertas.
- No abra las claraboyas si hay viento fuerte o lluvias.
- Antes de abrir las claraboyas, quitar si es necesario la nieve, la escarcha o suciedad.
- En caso de radiación solar, el oscurecedor de las claraboyas deberá cerrarse hasta **dos tercios como máximo.**
- En caso de daños, consultar con un taller especializado.

El vidrio acrílico de las claraboyas panorámicas y de las ventanas del habitáculo, **debe limpiarse exclusivamente con agua jabonosa o con productos especiales para vidrio acrílico**.

Las rayas finas y algunas manchas mates pueden atenuarse con abrillantador y un paño suave.

Los oscurecedores deberán limpiarse exclusivamente con agua jabonosa. **En caso de no seguir estas indicaciones, se perderán automáticamente los derechos de garantía.** El uso de cualquier producto distinto del agua jabonosa tiene consecuencias desastrosas para el vidrio acrílico (deterioro, fisuras…).

Un adhesivo colocado en la ventana o claraboya recuerda el uso correcto de la misma y de su oscurecedor.



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CAMAS

Cama de techo:

La cama de techo, según el modelo de su autocaravana, puede ser manual o eléctrica. Dichas camas constan de una red anti caída de seguridad.

Manual:

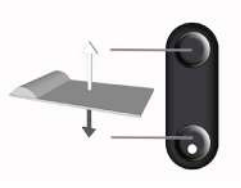
La cama de techo manual está asegurada con cinturón de seguridad. Para abrirla desátelo previamente.

Abra la cama plegable de techo bajándola hasta su posición adecuada, si existe este tipo de cama en su modelo.

Cuando vuelva a ponerse en marcha, recuerde que debe volver a plegarla para ampliar el espacio de conducción.

Eléctrica:

Según modelo, su vehículo puede disponer de cama de techo eléctrica. Dicha cama tiene un interruptor de control con el que se acciona el movimiento de subida o bajada.



La maniobra de la cama cerca de la posición alta y baja se hace con una pulsación continúa en el interruptor.

Si se coloca la cama en posición intermedia es posible dormir en ella mediante el acceso por escalera y, también, en la parte inferior utilizando la zona del comedor.

IMPORTANTE:

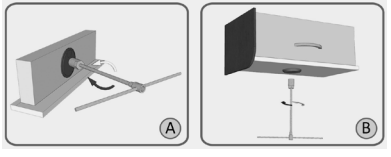
Existen camas de techo, según modelo, que cuentan con altillos en su parte inferior. En este caso, en el movimiento de subida y bajada de dicha cama, el peso máximo de almacenamiento de estos será de 5 kg por cada uno.

NOTA: los pesos máximos admisibles en las camas móviles se exponen con un adhesivo.

A título informativo, usualmente:

- Cama de techo eléctrica 2 plazas: máx. 230 kg
- Cama de techo eléctrica 1 plaza: máx. 150 kg
- Cama de techo cabina manual: máx. 230 kg

Se suministra una manivela para accionar el sistema en caso de avería eléctrica. Según el modelo el acceso será de forma diferente.



XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

CAMAS (Continuación)

Salón:

- Poner la mesa entre dos banquetas o delante de la banqueta según los modelos.
- Instalar las extensiones de camas (cuando existen) que se sitúan a la extremidad de la banqueta y que son deslizantes.
- Por último, colocar los diferentes cojines: asientos, respaldos y complementos de zona de dormir.
- En algunos modelos se ofrecen opcionalmente complementos de zona de dormir (véase con nuestros distribuidores).

Literas:

Cuando las literas superiores o camas son usadas por niños, y en particular, por los de menos de seis años, existe peligro de caída. Tomar todas las precauciones de uso para garantizar su perfecta seguridad.

Algunos modelos están equipados con red(es) anti caída cuya instalación queda bajo su responsabilidad.

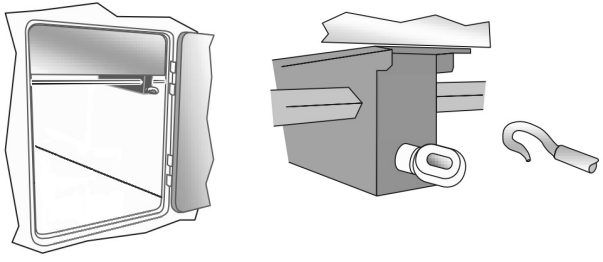
Una etiqueta recuerda esta normativa obligada.



Cama trasera:

El ajuste de altura de la cama se realiza mediante una manivela. Existen 2 tipos:

El mecanismo y la manivela se encuentran debajo de la cama, con acceso a través de la puerta del garaje.



Un consejo:

No dude en pedir una demostración de su funcionamiento a su distribuidor/vendedor cuando recoja la autocaravana.

¡ES UN ESPECIALISTA!

Le aconsejamos que utilice ropa de cama, incluido edredón nórdico y sábanas de las dimensiones adecuadas para la cama plegable.

Las maniobras de las camas deben ser hechas sin ningún obstá-

culo (edredón, cojines, almohadas, etc.) que pueda interferir con la operación.

Procure que el límite de fin de carrera superior se alcance sin ser bloqueado por las mantas y otros.

PIE DE MESA ELÉCTRICO

Algunos de nuestros modelos están provistos de un pie de mesa con eléctrico.

En algunos modelos de autocaravana dicho pie, por razones de seguridad, sólo puede estar operativo una vez es accionado con un interruptor con el dibujo de una mesa eléctrica.

XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

WC QUÍMICO MODELO C250

CUIDADO

Si no está calentando el vehículo al acercarse el período invernal, es imperativo vaciar todos los circuitos tanto de aguas limpias como de grises, así como el calentador de agua para evitar posibles daños causados por heladas que no estarían cubiertos por la garantía.

El WC se compone de dos partes: una parte fija y el depósito de residuos accesible desde el exterior. Dicho depósito se encuentra debajo de la taza y puede ser retirado a través de una trampilla situada en el exterior la autocaravana como se explicará más adelante.

Un consejo:

1. Abra la trampilla de acceso situada en el exterior de su autocaravana.
2. Retire el depósito de residuos tirando del cierre de seguridad (que sujeta el depósito en su sitio) hacia arriba.
3. Estire del depósito de residuos, hacia el exterior, hasta su tope. Inclínelo ligeramente y extráigalo completamente.
4. Coloque el depósito de residuos verticalmente y oriente el canal de vaciado hacia arriba. Dicho canal permite vaciar el depósito fácilmente y de forma higiénica.
5. Retire el tapón (con el dosificador en el interior) del canal de vaciado y vierta la cantidad adecuada de aditivo sanitario Thetford (siga las indicaciones de la etiqueta) en el depósito de residuos. Este producto permite evitar los olores desagradables y asegura la limpieza interna del depósito.

Después, añada aproximadamente 2 litros de agua para poder cubrir totalmente el fondo del depósito.

NOTA: no añada nunca aditivos sanitarios directamente por la válvula o la taza, podría dañar la junta del depósito de residuos.

Vierta siempre los productos a través del canal de vaciado.

6. Vuelva a colocar el depósito de residuos en su posición inicial a través de la trampilla de acceso. Asegúrese que dicho depósito de está correctamente inmovilizado gracias al cierre de seguridad. Vuelva a cerrar la trampilla de acceso y bloquéela.

Utilización del WC (estándar)

Con la tapa cerrada, haga pivotar la taza en la posición deseada utilizando ambas manos.

Para activar el panel de control, presione una vez el botón de la cisterna. La pantalla del panel de mando permanecerá activa durante unos 5 minutos. Haga caer agua en la taza pulsando de nuevo el botón de la cisterna brevemente.

Puede utilizar el WC con la válvula abierta o cerrada.

Para abrir la válvula, deslice lateralmente el tirador de apertura situada debajo de la taza.

WC XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

Después de su utilización, abra la válvula (si todavía está cerrada) y aclare el WC pulsando el botón de cisterna durante varios segundos (en caso de necesidad, reactive el panel de control). Después de su utilización, cierre la válvula.

¡NOTA IMPORTANTE! Si su WC dispone de un depósito de agua limpia, compruebe que no está demasiado lleno cuando esté viajando. Asimismo, durante los viajes, la taza no debe contener agua. No tener en cuenta esta recomendación podría provocar daños debidos al agua en su autocaravana.

Vaciado

El depósito de residuos tiene una capacidad de 18 litros que deberá ser vaciado cuando el testigo rojo, situado en el panel de mando del WC, se encienda. Este testigo se enciende cuando el depósito sólo puede contener 2 litros más de residuos, lo que corresponde a 2 o 3 usos más. Compruebe que la válvula esté cerrada. Abra la trampilla de acceso situada en el exterior del vehículo. Tire del cierre de seguridad hacia arriba y retire el depósito de materias.

Coloque el depósito de materias en posición vertical (manilla de extracción arriba, ruedecillas abajo). Haga deslizar la manilla lateralmente (hacia la parte delantera del depósito) hasta que quede liberada de su posición de bloqueo.

Tire de la manilla hacia arriba y haga rodar el depósito de materias hacia una zona de vaciado autorizada. Pulse la manilla para volver a colocar en su posición de bloqueo.

Gire el canal de vaciado hacia arriba y retire el tapón. Sujete el depósito de residuos para poder accionar el botón de toma de aire con el pulgar durante el vaciado. Para evitar las salpicaduras, pulse el botón de toma de aire durante el vaciado. Cuando el depósito esté vacío, aclárelo cuidadosamente con agua clara. Limpie también la válvula con agua.

¡AVISO! Evite sacudir demasiado el depósito y utilizar sistemas de limpieza con agua de alta presión. Esto podría dañar el interior del depósito.

NOTA: Pulse el botón de toma de aire sólo cuando el canal orientable esté dirigido hacia abajo. En caso de necesidad, prepare el WC para poder volver a utilizarlo. Haga deslizar el depósito de residuos en el WC y vuelva a cerrar la trampilla de acceso.

Limpieza y mantenimiento

El WC tiene que ser limpiado y mantenido con regularidad. En función de la frecuencia de utilización.

Nota: no utilice nunca lejía, vinagre u otros productos detergentes potentes que contengan estas sustancias. Podría dañar de forma definitiva las juntas y otras piezas de su WC.

WC XI. FUNCIONAMIENTO DE LOS APARATOS

WC QUÍMICO MODELO C250

Taza del WC:

- Vierta unas gotas de limpiador para cuartos de baño Thetford en el WC.
- Aclare la taza con agua y limpie el resto con un trapo húmedo.
- Limpie el asiento y la tapa. Ambos se pueden retirar con facilidad.
- Para asegurar la higiene de su WC e impedir la formación de depósitos de bacterias en la taza, vierta una cantidad adecuada de producto Aqua Rinse en el depósito de agua y limpie de su WC (en caso necesario).

Consejo: para obtener un WC muy brillante, pase un trapo seco y suave después de limpiarlo.

Funcionamiento a bajas temperaturas

Si su WC de cassette Thetford se encuentra en un lugar con calefacción, puede utilizarlo con normalidad. En el caso contrario, puede helarse. Por lo tanto, le aconsejamos vaciarlo siguiendo las instrucciones del apartado “almacenamiento”.

Se desaconseja utilizar productos anticongelantes como los que se utilizan en los radiadores de los coches ya que son nocivos para el medio ambiente.

Almacenamiento:

Es importante seguir las instrucciones siguientes si piensa que no va a utilizar el WC Thetford durante un período de tiempo prolongado (temporada de invierno).

- Active el panel de control pulsando el botón de cisterna. Abra la válvula y pulse el botón de cisterna hasta que el agua deje de correr en la taza. Vuelva a cerrar la válvula.
- Abra la trampilla de acceso situada en el exterior de la autocaravana y vacíe el depósito de residuos en una zona de vaciado autorizada. Siga las instrucciones de limpieza y de mantenimiento. Para que el depósito se pueda secar rápidamente no vuelva a colocar el tapón en el canal de vaciado del depósito.



XII. MANIOBRA DE ASIENTOS PIVOTANTES DE LA CABINA DE CONDUCCIÓN

La mayoría de nuestros modelos presentan la particularidad de tener asientos de cabina pivotantes que permiten la creación de un salón delantero muy agradable y espacioso. En cualquier caso, la maniobra de rotación del asiento del conductor podrá requerir, en algún caso, desbloquear el freno de aparcamiento para facilitar su instalación hacia el salón.

Por razones de seguridad y antes de realizar esta operación, debe usted cerciorarse de que puede actuar con total seguridad.

Para ello:

1. Actúe sólo estando con el motor parado.
2. Efectúe esta maniobra sólo en suelo horizontal.
3. Calce las ruedas del vehículo, con los calzos apropiados, y deje puesta la primera marcha.
4. Sólo después de estas operaciones puede aflojar el freno de mano (en caso necesario), realizar la rotación del asiento y volver a colocar inmediatamente después el freno y poner el vehículo en punto muerto.

XIII. SEGURIDAD (VENTILACIÓN-EXTERIOR)

Ventilación:

La célula de su autocaravana está equipada con aireadores y rejillas de seguridad en conformidad con la legislación vigente. Estos objetos no deben estar nunca obstruidas y están generalmente colocados debajo de la nevera, debajo de los elementos de mobiliario, en el cofre de gas, etc. Para su seguridad, es imprescindible que la limpieza de estas rejillas se realice una vez al año como mínimo (soplado y cepillado por el exterior).

Extintor

Si dispone del opcional, en el habitáculo de su autocaravana dispone de un extintor homologado.

En el caso de las integrales, se encuentra en el lateral del lado del pasajero.

Es necesario conservar este aparato en estado de funcionamiento y cumplir con las revisiones a las que tiene que ser sometido para estar siempre en buen estado de funcionamiento.

Estos controles están a cargo del propietario de la autocaravana.

Salida de emergencia:

Los accesos a las salidas de emergencia (ventanas, puerta del habitáculo) deben estar siempre libres de obstáculos.

Las ventanas de emergencia deben abrirse hacia fuera o deslizarse horizontalmente y dejar una abertura mínima de 450 mm en cualquier dirección (EN 1646.1)

XIV. UTILIZACIÓN DE INVIERNO

PRECAUCIONES Y CONSEJOS:

Para la conducción durante la estación de invierno, o más particularmente en carreteras nevadas, es necesario adoptar las mismas normas con una autocaravana que con un automóvil ligero, es decir, una conducción muy suave sin aceleraciones ni frenazos bruscos. De todos modos, su autocaravana tiene más bien tendencia a agarrarse mejor a la carretera que un automóvil por el simple hecho de ser más pesada. Patinará más tarde que un automóvil, pero cuando patina es mucho más difícil de dominar, por lo tanto, PRUDENCIA.

En caso de nieve abundante deben colocarse las cadenas. Un buen consejo es probar el montaje de las mismas en casa antes de ir a la nieve para poder realizarlo en el momento tranquilamente y con un poco de práctica.

A nivel del hábitat, durante el período invernal los problemas más importantes que deben resolverse son los de la condensación.

Para evitar estos fenómenos hay una técnica clave: AIREAR.

Por lo tanto y ante todo no obture los sistemas de aireación bajos o altos de su autocaravana.

Otro punto importante en invierno para la comodidad de utilización es el depósito de aguas residuales, que no debe helarse. Por lo tanto, hay que añadir o bien anticongelante, o bien sal, o bien alcohol; de este modo retrasará el punto de gelificación.

NOTA:

Un calentador, opcional, puede ser instalado por su distribuidor

XV. LIMPIEZA

Limpieza exterior:

Para limpiar la carrocería no hay que utilizar nunca sistemas de rodillos o de arrastre porque se corre el riesgo de deteriorar o de arrancar las estructuras de ventilación de la autocaravana.

Tampoco deben utilizarse nunca los sistemas de alta presión.

Limpieza interior:

No utilizar esponjas con el dorso rasposo para limpiar el mobiliario porque éste es un revestimiento de tipo “papel”.

Evidentemente, el uso de papel adhesivo de pared está totalmente prohibido.

Para el suelo, conviene evitar la presencia de arena que es abrasiva y puede deteriorar la superficie de la moqueta.

Para limpiar el suelo, no utilice grandes cantidades de agua ya que podría disminuir la longevidad de su habitáculo.

Lo ideal para la limpieza es el aspirador.

Utilizamos ventanas y claraboyas panorámicos de metacrilato cuya limpieza sólo debe hacerse **con agua jabonosa y una esponja (en ningún caso, otros productos. Ver capítulo V).**

En cuanto a los cojines, las cortinas, etc. Generalmente requieren limpieza en seco.

XVI. ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

Es el período durante el cual no va a utilizar su autocaravana. Como todo vehículo, la tendencia al desgaste es mucho mayor que cuando se utiliza, por lo que habrá que tomar una serie de medidas de precaución:

1. Se vaciarán todos los circuitos de agua (agua limpia, aguas grises, cassete del WC) y su distribuidor / vendedor le ayudará en la primera vez para familiarizarse con su vehículo. Para el vaciado de la bomba de agua, hay que remitirse al apartado relativo al funcionamiento de la bomba.
2. Hay que cerrar la bombona de gas (idealmente retirarla) y también el circuito de gas. No se olvide de tapar todos los orificios para evitar que entren insectos.
3. Se retirarán las baterías y después se guardarán en un lugar seco y protegido de heladas, excepto si su autocaravana puede permanecer conectada a la corriente de 230 V durante todo este período de tiempo. Si las retira sería conveniente que fuera recargadas.
4. Le aconsejamos instalar los protectores u obturadores adecuados en las rejas de ventilación presentes.
5. En caso de inmovilización prolongada, recuerde ventilar regularmente su autocaravana.

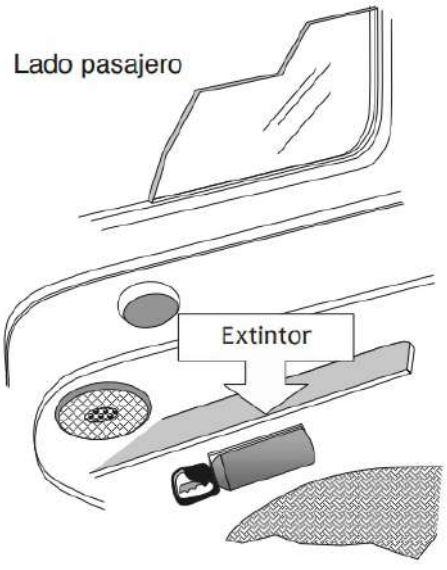
XVII. AUTOCARAVANAS INTEGRALES

COMPORTAMIENTO DE LA BATERÍA

La batería de los Amphitryon se encuentra bajo el asiento del copiloto.

Si tienen instalada la calefacción ALDE, la batería auxiliar se encuentra en la banqueta de los asientos plegables del copiloto, y la segunda batería auxiliar en el asiento del piloto.

EXTINTOR



Depósito:

Su autocaravana tiene un depósito de agua limpia situado debajo de la banqueta trasera del comedor o debajo de la cama permanente.

Este depósito está protegido del hielo cuando en el período invernal su autocaravana está con calefacción y puede ser vaciado por medio de una válvula manual.

El depósito tiene una sonda electrónica que mide su contenido en litros y el nivel de llenado aparece en el panel de control.

- En la salida del depósito hay una bomba de depresión alimentada 12V que funciona en cuanto se abre un grifo. Sólo puede funcionar si el interruptor del panel de control ha sido activado. La bomba se activa por sí sola y proporciona 10.6 l/min.

Puesta en servicio y mantenimiento:



El llenado con agua potable del depósito se hace por medio de un tubo flexible sin conexionado, por el tapón de llenado situado en el lateral del vehículo. Cuando empieza a salir el agua por el rebosadero indica que el depósito está lleno.

Para no hacer un lleno completo, basta controlar el llenado en el panel de control.

Bomba de agua

En cuanto la bomba está activada (véase el panel de control, capítulo 8) se produce la puesta en marcha automática en cuanto se abre un grifo. El funcionamiento repentino durante algunos segundos con todos los grifos cerrados indica que hay una toma de aire en la instalación, un grifo mal cerrado o, finalmente, que hay una fuga. Compruebe el circuito, suele tratarse de una abrazadera aflojada.

Cuando el depósito de agua está vacío, recomendamos cortar la alimentación eléctrica de la bomba para evitar su puesta en marcha en seco, lo que podría deteriorarla.

ATENCIÓN:

La fuente, los medios de llenado y las aguas del depósito no garantizan que sea un agua apta para el consumo.

XVII. AUTOCARAVANAS INTEGRALES

IMPORTANTE: Recomendamos encarecidamente vaciar siempre el agua del circuito, del depósito y del calentador de agua cuando hay riesgo de congelación y cuando su autocaravana no se utilice

VACIADO DE AGUAS LIMPIAS

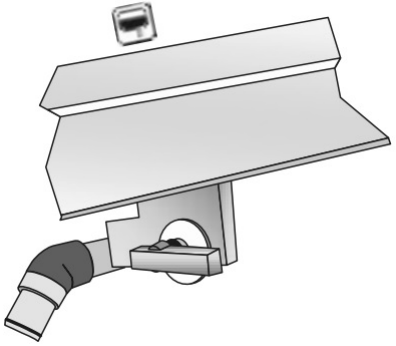
Para el vaciado de agua caliente y fría, siga los siguientes pasos:

- Corte el funcionamiento de la bomba desde la centralita.
- Vacíe el depósito abriendo el tapón o los tapones. Hay una válvula situada en el vehículo, cerca del depósito.
- Abra el grifo de vaciado del calentador de agua (consulte el capítulo CALENTADOR DE AGUA/ CALEFACCIÓN)
- Cuando el depósito y el calentador de agua están vacíos, abra los grifos y ponga en marcha la bomba durante algunos segundos.
- Cuando el circuito está vacío, cierre la válvula del depósito y la válvula de vaciado de la calefacción.

VACIADO DE AGUAS GRISES

Todas las aguas grises (lavabo, fregadero y ducha) se almacenan en un depósito rígido de una capacidad de unos 100 litros, situado debajo del suelo del vehículo.

- Un sensor indica que el depósito está lleno, con visualización de la alarma con un indicador luminoso y una señal acústica en el panel de control.
- El vaciado de los depósitos se hace sólo mediante una válvula manual situada en el lateral del vehículo.



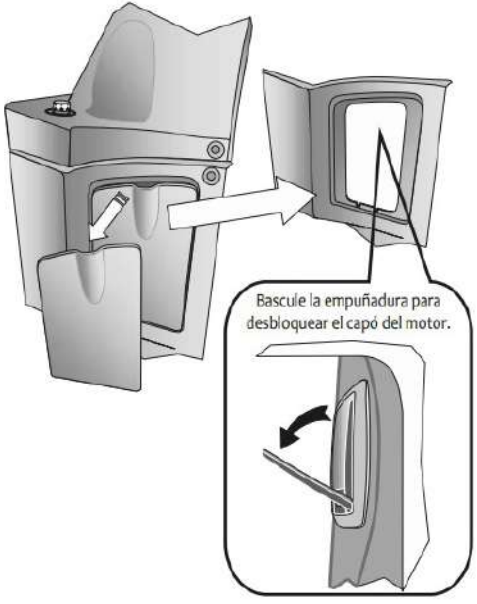
ATENCIÓN:

En caso de utilización con frío muy intenso, el FABRICANTE no puede garantizarle una puesta fuera de congelación total del circuito de las aguas usadas. Recordamos que un aislamiento sin aportación de calor lo único que hace es retrasar un intercambio térmico

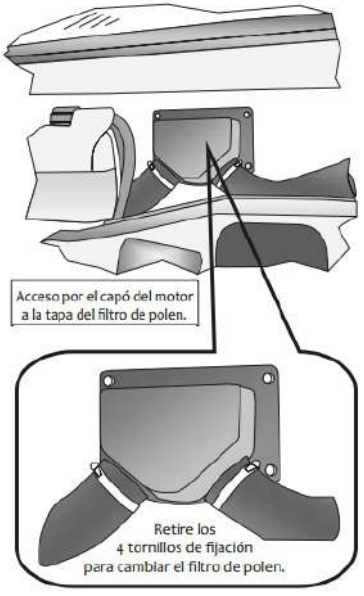
XVII. AUTOCARAVANAS INTEGRALES

APERTURA DEL CAPÓ MOTOR

En el lado derecho del conductor hay una trampilla. Deslice un dedo en la forma prevista al efecto, tire hacia usted para acceder a la empuñadura de desbloqueo del capó del motor.



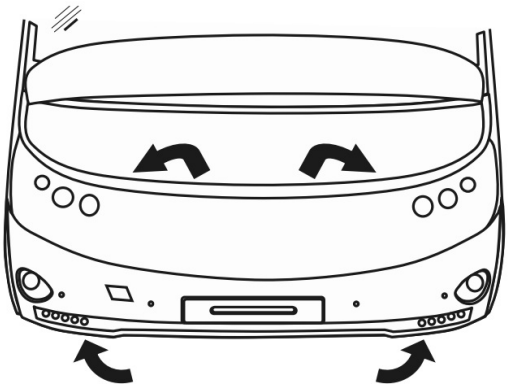
FILTRO DE POLEN



XVII. AUTOCARAVANAS INTEGRALES

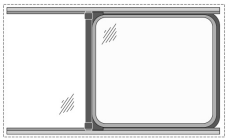
REEMPLAZO DE LAS BOMBILLAS DEL VEHÍCULO

Luces superiores por el motor, izquierda y derecha. Luces interiores, acceso por los bajos.



Luces largas H1 55W
Luces cortas H1 55W
Intermitentes, bombillas de bayoneta naranja 21W
Luces LED diurnas
Luces LED diurnas

VENTANA DEL PASAJERO



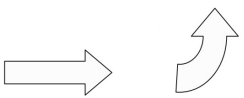
Para abrir:

- Gire la empuñadura hacia delante.
- Empuje en la empuñadura para ajustar la apertura.



Para cerrar:

- Tire de la empuñadura para cerrar.
- Gire la empuñadura hacia la parte trasera para bloquear.



Importante: Compruebe el correcto funcionamiento empujando el cristal hacia la parte delantera.

Cuidado: siga las consignas del fabricante



XVII. AUTOCARAVANAS INTEGRALES


Caldera



Reductor Gas de Seguridad


Tapón Llenado Agua Limpia



Toma de alimentación 230 V exterior


Nevera


Purga circuito


Válvula de Vaciado Agua Limpia



Toma de utilización 230 V


Horno


Vaciado de Calentador


Toma para ducha Exterior



Circuito 12 V batería


Placa de Cocción


Cierre Gas al circular


Válvula de Vaciado de Agua Usada